

**SCHWARZENBERGER**  
ABDICHTUNG & SANIERUNG

**NOCH TERMINE FREI!**

Sauerlandstraße 42,  
86368 Gersthofen  
Büro: 08 21/29 73 95 43  
Mobil: 01 73/9 00 47 60

[WWW.SM-ALTBAUSANIERUNG.DE](http://WWW.SM-ALTBAUSANIERUNG.DE)

- Abdichtungen
- Nasse Wände? Wir sanieren Ihren Keller
- Feuchtigkeit & Schimmelbehandlung
- Balkon Abdichtung & Sanierung
- Mauerwerksabdichtung
- Putz & Maurerarbeiten
- Fassadenanstrich & Kleinreparaturen
- Holzanstrich aller Art
- Pflasterarbeiten & Verfugungen

**Sonder-Aktion**

**10% Osterrabatt auf alle QLOCKTWO Artikel**

**KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL**  
Küchen zum Leben und Genießen

Im Moos 5 | Adelsried und Max-Josef-Metzger-Str. 21 | Augsburg  
[www.graulkuechen.de](http://www.graulkuechen.de)

musterhaus küchen

**KFC**  
Legendär lecker

**3 x in Augsburg**

Mittwoch, 2. April 2025

Ausgabe 116/14



JEDEN MITTWOCH:  
WOCHENZEITUNG  
FÜR STADT&LAND

AUGSBURG JOURNAL

# REPORTER

**swa**  
Immer an deiner Seite

## „Augsburg hat das Bayern-Gen“

Markus Söder feiert die Fuggerstadt als Top-Metropole mit schwäbischem Selbstbewusstsein – Online-Umfrage gibt ihm Recht

**Das große REPORTER-Monatsrätsel**

**Gewinnen Sie eine kostenlose QLOCKTWO EARTH 13.5 im Wert von 720 Euro vom Küchenstudio Carola Graul**

**5 x RÄTSELN SEITE 4 UND GEWINNEN!**

**Das neue AUGSBURG JOURNAL**

**WIE BAYERISCH IST AUGSBURG? DER A-J-REPORT ÜBERS FUGGERSTADT-FREISTAAT-FEELING**

**V**om Traditionsvolksfest Plärrer bis zum Trachtenverein – Augsburg kommt als Hauptstadt des bayerischen Regierungsbezirks Schwaben an vielen Stellen ganz schön bayerisch daher. Doch obwohl die Stadt als drittgrößte Bayerns und Metropolregion neben München und Nürnberg durchaus eine Vorreiterrolle im Freistaat spielt, stellen einige „Datschiburger“ ihr bayerisches Licht doch noch gern unter den Scheffel.

Im Bayern-Report des aktuellen AUGSBURG JOURNAL wird je-

### Ministerpräsident Markus Söder über Augsburgs „Bayern-Connection“:

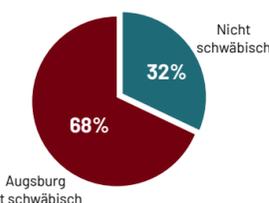
„Augsburg hat das Bayern-Gen. Wie der ganze Freistaat ist die Stadt bekannt für Herzlichkeit und Weltoffenheit und pflegt dabei liebevoll Bräuche und Traditionen. Durch die Fuggerei wurde Augsburg weit bekannt – und mit ihrem FCA nimmt sie es heute erfolgreich in der Fußball-Bundesliga mit den ganz großen Städten Deutschlands auf. Hier finden bayerische Lebensart und schwäbisches Selbstbewusstsein zusammen. Augsburg steht für Erfolg und gutes Essen – und feiern kann die Stadt auch: Der Osterplärrer ist eines der schönsten Volksfeste im Land. All das verkörpert unsere Bayern-Mentalität. Und auch wenn Augsburg 1805 nicht ganz freiwillig bayerisch wurde, ist die Stadt heute so bayerisch wie es nur geht und eine unserer drei Metropolen. Augsburg und Bayern sind einfach ein perfektes Match.“

## Online-Umfrage: Augsburger fühlen sich als Bayern

Mehrheit zieht jedoch den Plärrer dem Oktoberfest vor

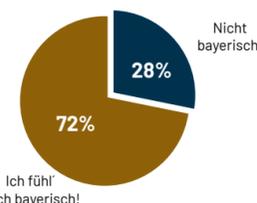
Im Internet haben wir unsere Leserinnen und Leser gefragt: Wie bayerisch finden Sie Augsburg? Die Ergebnisse der über 100 Personen, die teilgenommen haben, sind interessant. Fast alle Teilnehmer kommen aus der Region. Die überwiegende Mehrheit befindet sich altersmäßig zwischen 31 und 50 Jahren. Über die Hälfte von ihnen wünscht sich mehr bayerisches Feeling in Augsburg.

Augsburg ist schwäbisch!



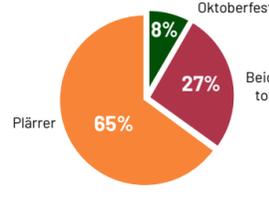
68 Prozent gaben an, dass Augsburg für sie schwäbisch ist.

Ich fühl' mich bayerisch!



Dennoch fühlen sich 72 Prozent als Bayer oder Bayerin.

Plärrer, Oktoberfest - oder beides?



65 Prozent bevorzugen den Plärrer gegenüber dem Oktoberfest. 27 Prozent finden beide Feste toll.

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
WOHNMOBIL-CENTER Am Wasserturn

**Schön im Grünen!**

**DHH inkl. ELW in Schmiechen**

146 qm, 6 ZKB, KFW 55  
**DHH 699.800,- €**

1 x Garage **19.800,- €**  
2 x Außenstpl. je **9.800,- €**

Telefon: 08 222/41 02 04  
Od. 0171/360 58 07

**REPORTER**

**Haben Sie eine spannende Story zu erzählen?**

**Schreiben Sie uns!**

REPORTER@AUGSBURGJOURNAL.DE

**Jetzt überall im Zeitschriftenhandel**

[www.augsburg-journal.de](http://www.augsburg-journal.de)

- Anzeige -

**Standpunkt**

**Jugendarbeit stärken!**



Anna Rasehorn

Liebe Leserinnen und Leser,

unsere Jugendverbände geben jungen Menschen eine Stimme. Damit sie in Zeiten von Inflation steigenden Personal- und Mietkosten weiterhin ihr Angebot aufrechterhalten können, brauchen sie mehr finanzielle Mittel. Leider bleiben die Mittel im bayerischen Haushalt aber gleich, was einer indirekten Kürzung gleichkommt. Deshalb habe ich gemeinsam mit der SPD-Landtagsfraktion eine Erhöhung der Ausstattung der Jugendarbeit von 2,3 Millionen Euro gefordert. Dies lehnt die Staatsregierung ab. Stattdessen kommen die fehlenden Gelder nun aus der Finanzreserve der CSU. Es ist gut, dass die Verbände das Geld nun doch bekommen - damit sind sie aber auch vom Wohlwollen einzelner Fraktionen abhängig. Unsere Jugend braucht keine Abhängigkeiten, sondern zuverlässige Haushaltsmittel!

Eure Anna Rasehorn, MdL



Soziale Politik für Dich.  
www.anna-rasehorn.de

**Volles Programm auch 2025**



Das historische Reinigergebäude auf dem Gaswerk wird saniert. swa KreativWerk-Leiter Stefan Schleifer zeigt beim Presserundgang die Sanierungspläne.



Ins Garagengebäude zieht mit der „Bar 54“ ein neues gastronomisches Angebot. swa KreativWerk-Leiter Stefan Schleifer begrüßt Stefan Bob Meitinger und Hannes Ankner (v.l.) auf dem Gaswerk.

**Historisches Gaswerk Augsburg: neue Gastronomie, neuer Containerbau und neue Events**

- 2024 mehr als 150.000 Besucherinnen und Besucher
- 1,8 Millionen Investition in die Erhaltung des denkmalgeschützten Reinigergebäudes
- 2025 findet neben zahlreichen Veranstaltungen auch der zweite swa Spendenlauf auf dem Gaswerk statt
- Das Gaswerk erleben an jedem dritten Sonntag im Monat

Stadtteil Oberhausen wieder einige Programmhilights. „Das Gaswerk hat sich als Konzert- und Festivalstandort weit über die Grenzen Augsburgs hinaus etabliert und bewährt“, freut sich Stefan Schleifer, Leiter der swa KreativWerk, in seiner Bilanz 2024 für das Gaswerk. Auch renommierte Konzertveranstalter würden ans Gaswerk und damit wieder nach Augsburg kommen. „Das liegt zum einen an der großzügigen Freifläche für mehr als 10.000 Besuchende aber auch an dem einmaligen Flair in der Mischung aus Industriearchitektur und Grünflächen“, so Schleifer. So findet dieses Jahr Ende Mai wieder das Festival „BOBS Sommer am Kiez“ mit der „Reconstruction Tour“ statt, ebenso wie das „Modular Festival“ des Augsburger Stadtjugendrings, bei dem rund 33.000 Besuchende an drei Festivaltagen von 6. bis 8. Juni erwartet werden. Mehrere

Open Airs wie das „Mega 90er und Mega 2000er Open Air“ mit Stars der 90er und 2000er, Konzerte für Filmmusik, Candlelightkonzerte und Streetfood-Festivals beleben das Gelände. Mit der „Sparkson“ kommt im Juli Deutschlands größte Digital-Konferenz erneut auf das Gaswerk ins Leben gerufen, bei dem rund 5.600 Euro an Spenden für das Kältemobil des SKM Augsburg gesammelt werden konnten. 2025 findet der swa Spendenlauf am Donnerstag, 24. Juli statt, Teilnehmende unterstützen mit ihrer Startgebühr die Elterninitiative krebskranker Kinder – Lichtblick e.V. für Einsätze der KlinikClowns.

Auch das Gelände entwickelt sich weiter: In Abstimmung mit der Deutschen Bahn (DB) bringen die swa einige Baucontainer vom Augsburg Hauptbahnhof auf das Gaswerk. Darin waren während der Bauarbeiten am Hauptbahnhof für den Straßentunnel der swa und das Bahnhofsempfangsgebäude unter anderem ein Backwarengeschäft und ein Kiosk untergebracht. Auf dem Gaswerk dienen die Container als zweigeschossiger Bau ab 2025 unter anderem als Backstage-Flächen und Workshop-Räume und werden so sinnvoll nachgenutzt.

Das historische Reinigergebäude auf dem Gaswerk ist 115 Jahre alt und wurde seitdem nur einmal saniert. Die swa investieren nun rund 1,8 Millionen Euro in die Sanierung des Gebäudes. Vor allem im Bereich der Gebäudestatik besteht Handlungsbedarf, zudem muss das Dach erneuert werden. Da das Reinigergebäude als Teil des historischen Gaswerks unter Denkmalschutz steht, wurden zunächst verschiedene Varianten geprüft, um nicht nur einen Teil

der Hülle zu sanieren, sondern das Gebäude auch wieder nutzbar zu machen. „Wir haben uns für eine Variante mit Seefrachtcontainern entschieden, die im Reinigergebäude über mehrere Ebenen aufgestellt werden“, erklärt Gaswerksleiter Stefan Schleifer. Sie dienen einerseits zur Abstützung der Decke des Gebäudes, haben aber gleichzeitig einen praktischen Nutzen, indem sie den Raum unterteilen und neue Möglichkeiten für die temporäre Nutzung und den sukzessiven Ausbau bis zur großen Sanierung bieten. Die Planungen und Bauarbeiten erfolgen dabei immer in enger Abstimmung mit dem Bayerischen Landesamt für Denkmalpflege (BLfD), der Unteren Denkmalschutzbehörde der Stadt Augsburg sowie dem Stadtplanungsamt.

Neben dem Ofenhaus zieht ein weiteres gastronomisches Angebot auf das Gaswerk. Im Garagengebäude an der Obstwiese werden der Augsburgische Gastronom Stefan Meitinger und sein Geschäftspartner Hannes Ankner unter dem Namen „Bar 54“ ein neues Lokal mit Biergarten betreiben. Die Erweiterung mit

niedrigschwelliger Gastronomie und Biergarten soll auch dazu einladen, die Grünflächen des Geländes zu nutzen und das industriekulturelle Denkmal zu erleben. „Ich freue mich, dass hier mit Hannes Ankner und Stefan Bob Meitinger zwei Partner mit einem großen kulturellen Verständnis an Bord sind und so ein weiteres, denkmalgeschütztes Gebäude in Nutzung bringen“ so Gaswerksleiter Stefan Schleifer. Baustart im Garagengebäude ist voraussichtlich im Mai 2025, die Eröffnung ist im Jahr 2026 geplant.

Wer einen Einblick hinter die Kulissen des Gaswerks erlangen möchte, kann an jedem dritten Sonntag im Monat das Gaswerk erleben. Die swa bieten unter dem Motto „swa erleben“ die Führungen „History“ und „Art and Sound“ an. Teil der Führungen sind unter anderem die Ateliers und Bandprobenräume auf dem Gaswerk, ebenso wie die Geschichte des Scheibengasbehälters. Von März bis Oktober finden bei gutem Wetter Aufstiege auf den Gaskessel statt. Alle Termine finden Interessierte unter swa.to/erleben.

**94** Veranstaltungstage, mehr als 150.000 Besucherinnen und Besucher, zudem alle vermietbaren Flächen vollständig vermietet: Die Stadtwerke Augsburg (swa) ziehen als Betreiber des historischen Gaswerks positive Bilanz für 2024. Und auch 2025 erwarten Fans der Kunst- und Kulturszene auf dem Gaswerk im Augsburg



Die swa investieren rund 1,8 Millionen Euro in die Sanierung des 115 Jahre alten Reinigergebäudes auf dem Gaswerk. Dabei steht der Denkmalschutz im Vordergrund.



Das historische Reinigergebäude steht unter Denkmalschutz. In Abstimmung mit Denkmalbehörden haben sich die swa für Seefrachtcontainer entschieden, die über mehrere Ebenen aufgestellt werden und das Gebäude temporär nutzbar machen.

**vhs** | Augsburg Volkshochschule

**Gehen**

Semestertema Frühjahr/Sommer 2025

www.vhs-augsburg.de  
0821/50265-55

AUGSBURG-JOURNAL  
**REPORTER**

**IMPRESSUM**

**HERAUSGEBER**  
Walter Kurt Schillfarth  
Anja Marks-Schillfarth

**GESCHÄFTSFÜHRERIN**  
Anja Marks-Schillfarth

**CHEFREDAKTEUR**  
Marc Kampmann (V.i.S.d.P.)

**REDAKTION**  
Julia Greif, Johannes Kaiser, Michael Siegel

**MARKETING**  
Andreas Bouloubassis, Harald Schnelzer, Alex Hagl, Margit Birk, Cornelia Klaus

**GRAFIK**  
Stefanie Lechner, Marina Stebelski, Tina Billy

**ONLINE**  
Julia Nieschwietz

**VERWALTUNG**  
Melanie Römmelt  
verwaltung@augsbjourn.de

**AJ VERLAGS GMBH**  
Provinstraße 52, V5\_1  
86153 Augsburg • 0821/34774-20

**DRUCK** Presse-Druck- und Verlags GmbH, Augsburg

**Räumungsverkauf**

Tel. 08231/90827  
Mobil 0151 68806122

**38 Jahre Radl-Eck ELIAS**

www.radleck-elias.de

**E-BIKES reduziert! 400 € bis 1.600 € vom EVP**

AUGSBURG-JOURNAL  
**REPORTER**  
AUGSBURG-JOURNAL.DE

**Bestattungshilfe Irmgard Eberle**  
Beraten - Dienen - Helfen

**Erd-/Feuer-/Berg-/Diamant-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen und sämtliche Steinmetzarbeiten.**

Göggingen  
Telefon 0821 / 9 29 98

Stappach  
Telefon 0821 / 48 10 36

Diedorf-Anhausen  
Tel.: 08238 / 2776

info@bestattungshilfe.de  
www.bestattungshilfe.de

Persönliche Betreuung und Hausbesuche. Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledigen wir Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

**Rätselspaß: SUDOKU - normal und spezial**

LÖSUNGEN S. 9

5								
			8 5		7			
	1							8
		1						4
6			3		9			
4 7 5			6					
	5			7 2				
8		3						
2	9		4			1		

6	8							
	1	4					9	
		6					3	
8 6 3		4						
								4
	4 7							
8		5						
					2 5 6			
6 9								7

**Sudoku-Rätsel** kennt jeder. In allen neun Feldern sowie senkrecht und waagrecht müssen jeweils die Zahlen 1 bis 9 unterkommen. Neben dem Standard-Sudoku (ganz links) präsentieren wir jeweils ein Spezialrätsel, diesmal ein „X-Sudoku“. Hier müssen auch die grau unterlegten Diagonalen jeweils die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

# Zurück ins Leben mit nur einem Bein

## Immobilienkaufmann Fritz Räßle überlebt Blutvergiftung knapp

Jetzt erst recht“ steht auf einem T-Shirt, „Klagt nicht, kämpft“ auf einem anderen. Schaut man an Immobilienkaufmann Fritz Räßle, noch 62 Jahre alt, hinunter, erkennt man einen denkbaren Grund für solche Parolen: Räßle steht auf seinem gesunden linken Bein – und auf einer ebenso langen Prothese. Die braucht er, seit ihm im vergangenen November urplötzlich das gesamte rechte Bein amputiert werden musste.

Sein Hausarzt hatte ihn ins Uniklinikum zum Nachschauen geschickt, erinnert sich Räßle. Eine Woche zuvor war er beim Holzholen für den heimischen Kaminofen in einen Holzschiefer getreten, der ihn seitlich in die Fußsohle gestochen hatte. Und nach einer Woche war die Wunde noch nicht besser verheilt. Blut sei ihm am UK abgenommen worden so Räßle, dann wurde es dramatisch. „Entweder wir nehmen Ihnen jetzt gleich das Bein ab und Sie überleben vielleicht oder Sie sind heute Abend tot.“ So oder so ähnlich hätten es ihm die Ärzte ins Gesicht gesagt angesichts einer bakteriellen Sepsis (Blutvergiftung), die im Körper des Unternehmers unterwegs war. Als er später wieder erwachte, sei es ihm wie in einem seltsamen Film vorgekommen. Er habe im Krankenhaus gelegen, warum, ach ja, des Beins wegen. Er tastete an sich entlang: Tatsächlich, sein rechtes Bein war weg.

Räßle rief seine Frau an, bevor er in eine Station kam, die er „50:50-Station“ nennt. So eine Überlebenschance hatten die Ärzte ihm gegeben, diese Chance hatten alle Patienten, die hier lagen. „Phantom-Schmerzen“, erklärt Räßle, unvorstellbare Schmerzen in seinem rechten Bein, das es ja nicht mehr gab. Hätte er jetzt einen Ausschalter

gehabt, hätte er seinem Leben wohl ein Ende bereitet. Stattdessen ging es aufwärts, quälend langsam für Räßle. Nach zwei Monaten in der Privatklinik unter dem Krankenhausdach war der Unternehmer so weit, dass er auf Reha konnte, um das Laufen neu zu lernen. Noch einmal ging es zurück ins UK, als die Wunde aufbrach und erneut verheilen musste, dann wieder nach Ichenhausen in die Rehaklinik. Räßle spürt, dass er kein angenehmer Patient ist. Vieles geht ihm nicht

„WIR NEHMEN  
ES AB ODER  
SIE STERBEN“

schnell genug. Krank zu sein hat in Räßles Leben keinen Platz. Und sein Immobilien-Geschäft, das er in 40 Jahren aufgebaut hat, das sei sein Leben, davon wolle er nicht lassen. „Ich bin ja zum Glück am Bein und nicht am Kopf amputiert worden“, scherzt der 62-Jährige, der sich – stand heute – nicht vorstellen will, beruflich deutlich kürzer zu treten.

Und schließlich wartet da ja noch eine besondere Belohnung auf den Unternehmer: Räßles weißer Maserati. Viele Mühen habe es gekostet, eine Spezialfirma zu finden, die ihm seinen Automatik-Sportwagen TÜV-konform auf Linksfuß-Betrieb umrüstet. Jetzt ist es so weit, links neben der Bremse gibt es ein zweites Gaspedal im Fußraum des Wagens nur für ihn. Wenn alles so klappt, wie Räßle es sich vorstellt, dann müsste er dieser Tage seine lange vermissenen Ausfahrten unternehmen können – zurück ins Leben. si

„Jetzt erst recht“ ist eine der Parolen von Fritz Räßle nach einer lebensrettenden Blitz-Amputation seines Beins.



Dafür, dass Fritz Räßle wieder auf die Beine kommt, sorgt auch sein Hund, der mit viel Geduld mit seinem Herrchen die ersten neuen Schritte auf unsicherem Boden (fürs Herrchen) unternimmt. Zur Belohnung wartet nach der Reha der Maserati, der für Räßle umgebaut wurde. Fotos: Räßle/privat



## EIN KLEINES STÜCK ITALIEN UND GANZ VIEL AMORE!



FIAT

70 kW (90 PS), INKLUSIVE TOP-AUSSTATTUNG wie elektr. Fensterheber, Klimaautomatik, Regensensor, Tempomat, Bluetooth, DAB-Radio, Multifunktionslenkrad, Touchscreen, USB, ABS, ASR, ESP, LED Tagfahrlicht, Müdigkeits-Warnsystem, Isofix-Kindersitzsystem, HD-Rückfahrkamera u.v.m.

DER FIAT 500E ELEKTRO

OHNE ANZAHLUNG  
JETZT AB 109 € MTL. LEASEN<sup>1)</sup>

87 kW (118 PS), INKLUSIVE TOP-AUSSTATTUNG wie Klimaautomatik, Regensensor, Tempomat, Bluetooth, Bordcomputer, DAB-Radio, Multifunktionslenkrad, Touchscreen, USB, ABS, ESP, LED-Tagfahrlicht, Müdigkeits-Warnsystem, Notbremsassistent, Reifendruckkontrollsystem, Spurhalteassistent, HD-Rückfahrkamera u.v.m.

DER FIAT 500E ELEKTRO

OHNE ANZAHLUNG  
JETZT AB 139 € MTL. LEASEN<sup>1)</sup>

MIT HÖHERER!  
BATTERIEKAPAZITÄT!

<sup>1)</sup> Einmalige Leasingsonderzahlung 0,- €, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 5.000 km/Jahr, zzgl. 995,- € Frachtkosten. Ein Kilometerleasing-Angebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstr.10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Angebote nur gültig bis auf Widerruf. Abb sind Symbolfotos mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung. Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.

Stromverbrauch Fiat 500e mit 70 kW: komb. 13,0 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 0 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse A. Stromverbrauch Fiat 500e mit 87 kW: komb. 17,4 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 0 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse A.

**HAAS**  
Georg Haas GmbH & Co. KG

JETZT BEI IHREM NEUEN FIAT-PARTNER IN AUGSBURG PROBEFAHREN:  
AUGSBURG · Gögginger Strasse 17a+b · Tel. (0821) 57052-0

fiat-haas.de

• Drei Gedanken zu...

**Augsburg blüht auf**

Endlich ist es so weit: Die Tage werden länger, die Sonne zeigt sich wieder öfter, und in Augsburg hält der Frühling Einzug! Es gibt kaum etwas Schöneres, als die ersten warmen Sonnenstrahlen zu genießen, ein Eis zu essen oder entlang von Lech und Wertach spazieren zu gehen. Nach den grauen Wintermonaten spürt man, wie die Stadt aufblüht – im wahrsten Sinne des Wortes. Drei Gedanken dazu



Von OB Eva Weber

**Frühlingserwachen im Botanischen Garten**

Ein besonders schöner Ort, um den Frühling in all seinen Farben zu erleben, ist unser Botanischer Garten. Die ersten Blumen blühen, Bienen summen, und die Natur erwacht zu neuem Leben. In den kommenden Tagen gibt es dort spannende Veranstaltungen für Groß und Klein. Zwei erfahrene Imker geben Einblicke in das faszinierende Leben der Bienen: Wie orientieren sie sich? Und wie bereiten sich ihre Völker auf die warmen Monate vor? Wer lieber Vögel beobachtet, kann beim „Bird & Breakfast“ dabei sein – ein morgendlicher Spaziergang mit anschließendem Frühstück. Auch Gartenliebhaberinnen und -liebhaber kommen auf ihre Kosten: In praxisnahen Seminaren gibt es wertvolle Tipps für den eigenen grünen Daumen.

Mehr Infos gibt es hier: [augsburg.de/botanischergarten](http://augsburg.de/botanischergarten).

**Frühjahrsputz: Gemeinsam für eine saubere Stadt**

Der Frühling bringt nicht nur blühende Natur, sondern auch den Wunsch nach frischem Wind – und das gilt nicht nur für die eigenen vier Wände! Deshalb läuft im Moment wieder die große Abfallsammelkampagne „Augsburg – sauber ist in!“ des Abfallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetriebs (AWS). Vom 18. März bis 26. April sind alle Augsburgerinnen und Augsburger eingeladen, mit anzupacken und unsere Stadt noch schöner zu machen. Ganz egal ob allein oder gemeinsam mit Team oder Verein. Noch ein Ansporn: Beim „Saubere ist in“-Kreativwettbewerb können alle Engagierten Fotos oder gemalte Bilder ihrer Aufräumaktionen einreichen und tolle Preise gewinnen. Alle Details gibt es auf der Webseite des AWS.

**Die Volksfestsaison ist gestartet**

Ein weiteres untrügliches Zeichen für den Frühling in Augsburg: Die Volksfestsaison ist gestartet! Am Freitag hatte ich wieder die Ehre, das erste Fass anzustechen und noch bis Sonntag wird auf dem Gögginger Frühlingsfest gefeiert. Auf dem Festplatz in der Pfarrer-Bogner-Straße warten Fahrgeschäfte, Buden, allerlei kulinarische Schmankerl und geselliges Beisammensein. Das Volksfest, das traditionell die Saison in der Region eröffnet, bietet im Binswanger Festzelt auch ein abwechslungsreiches musikalisches Programm. Hier ist sicherlich für jeden Volksfest-Fan etwas dabei.

Genießen Sie den Frühling und bis nächste Woche!

Ihre Eva Weber

... heute von

**Julia Nieschwietz**  
Online



★ **Tiki Yardsale in der Haifischbar, Freitag, 4. April**

Beim speziellen Flohmarkt in der Haifischbar können von 12 bis 18 Uhr wahre Schätze gekauft oder verkauft werden. Von Hawaiihemden bis Schallplatten: Für jeden ist etwas dabei! Unter 0821 3179161 kann man sich als Verkäufer anmelden.

★ **brechtbühne un/plugged II, Samstag, 5. April**

**Ala Cya** präsentiert mit den Augsburger Philharmonikern ihr neues Album „ELEMENTS.“ Außerdem spielen **ON THE OFFSHORE** ihre Lieder, die eine Mischung aus Alt-Pop, Trip-Pop, Indie Soul und Electronica sind. Karten können über die Seite des Staatstheaters gekauft werden. Das Konzert fängt um 20 Uhr in der brechtbühne im Gaswerk an.

★ **Annette Kruhl, Samstag, 5. April**



Mit „Eigentlich wollte ich Filmstar werden“ ist Kabarettistin **Annette Kruhl** im Kulturhaus Kresslesmühle zu sehen. Im Musikkabarett spricht sie über ihre Moderatoren-Zeit bei Sat.1 und erzählt Anekdoten aus ihrem Leben.

FÜR SIE IN DEN BESTEN LAGEN  
BEWERTEN  
VERMIETEN – VERKAUFEN

**VON POLL**  
IMMOBILIEN®

**Gabriele Gräf**

Wir vermitteln Ihre Immobilie  
Telefon: 0821 - 50 89 062 1  
[www.von-poll.com/augsburg](http://www.von-poll.com/augsburg)

**Nr. 1**



**Erste Nacht der Bibliotheken**

am Freitag, 4. April, von 14 bis 22 Uhr

**Zum ersten Mal bundesweit!**

In der Stadtbücherei Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek Augsburg, Bibliothek der TH Augsburg und Universitätsbibliothek Augsburg finden unter dem Motto „Wissen. Teilen. Entdecken.“ viele Programme wie Bilderbuchkinos oder Führungen statt. Der kostenlose Shuttleservice mit Oldtimerbussen fährt alle vier Einrichtungen an.

**NEU im AJ-REPORTER:**

**Monatsrätsel lösen und tolle Gewinne absahnen!**

	Trainer des FCA (Vorname)		feste Erdoberfläche		Teilzahlungsbeitrag
Alpenpflanze				rutschig	
			nicht hungrig		Ausflug, Wanderung
Kriechtier					das Universum, die Erde
		blauer Farbstoff	Verbindungsstelle, Furche		fest, unbeugsam
				inhaltslos	heiliger, vergnügt
				Monatmagazin (Augsburg)	
				Punkt auf dem Würfel	Zugriff mit den Zähnen
					weit untend liegend
					gebundene Schreibblätter
	Panther-Stadion: ...-Frenzel-Stadion	Frühlingsmonat		fliederblauer Farbton	
					kaum hörbar
	Fechtleib				gut trainiert, in Form
Augsburger Marktstraße (Augsburger)		Spielrunde	Einheit der elektrischen Spannung		
		australischer Beutelbär		Bedrängnis	

KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL

**Wortuhr 720 Euro**

**QLOCKTWO EARTH – Die ikonische Wortuhr.**

Gewinnen Sie vom Küchenstudio Carola Graul eine QLOCKTWO EARTH 13.5 FULL METAL im Wert von **720 Euro**. Erleben Sie Zeit auf eine ganz neue Weise – stilvoll, einzigartig und ikonisch.

Lösen Sie dazu unser neues Rätsel, sammeln Sie die richtigen Wörter und senden Sie uns den finalen Lösungssatz bis 5. Mai 2025 an:

[info@augsburgjournal.de](mailto:info@augsburgjournal.de)

Der glückliche Gewinner erklärt sich mit der Teilnahme dazu bereit, dass sein Foto veröffentlicht wird. Eine Barauszahlung ist ausgeschlossen.

**LÖSUNGSWORT IN DIESER WOCHE:**

1 2 3 4 5 6 7

Dieses Wort ist der erste Teil der Lösung, die aus fünf Worten besteht. Die weiteren Wörter erräteln Sie bitte in den folgenden vier Ausgaben des AJ-REPORTERS.

**Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Erfolg!**

Das Küchenstudio Carola Graul steht für neueste Küchentrends und exzellente Beratung. Die Grundpfeiler eines jeden modernen, maßgeschneiderten Küchenkonzepts sind sorgsam aufeinander abgestimmte Küchenmöbel und Einbaugeräte, die als harmonisches Ganzes zusammenwirken. Die Wahl von Materialien in höchster Qualität ist der Schlüssel, damit die Möglichkeiten des Raums voll zur Entfaltung kommen können. Hier dürfen auch Design-Objekte wie z.B. eine EARTH von QLOCKTWO nicht fehlen. Weitere Infos finden Sie unter [graulkuechen.de](http://graulkuechen.de)

# EXTRALANGES EINKAUFSWOCHENENDE MIT MARKTSONNTAG IN FRIEDBERG

VERKAUFSOFFEN BEI  
SEGMÜLLER

SAMSTAG  
**5**  
APRIL

MARKTSONNTAG  
**6**  
APRIL

Einrichtungshaus  
geöffnet von  
**11 bis 17 Uhr**  
Verkauf ab  
**12 Uhr**

100  
JAHRE  
SEGMÜLLER

100 JAHRE SEGMÜLLER

MARKTSONNTAG  
IN FRIEDBERG

TOLLE OSTERAKTIONEN  
& FOTOS MIT DEM  
OSTERHASEN

JUDIKAMARKT  
**6. April**

Markt 10 bis 18 Uhr,  
Geschäfte geöffnet  
von 12 bis 17 Uhr

Wochenmarkt  
in Friedberg  
Freitag, 5. April  
10 bis 17 Uhr

LIVE VOR ORT:  
BAND „AERBE“



GRATIS

HÜPFBURG UND KINDER-  
SCHMINKEN FÜR  
DIE KLEINEN GÄSTE



SAMSTAG  
**5**  
APRIL  
12-20 UHR

MARKTSONNTAG  
**6**  
APRIL  
10-17 UHR

SCHLEMMERFEST  
STREET  
FOOD  
MARKT

Symbolbilder

ZAHRLICHE FOODTRUCKS MIT KULINARISCHEN HIGHLIGHTS AUS ALLER WELT.

Schlafzimmer „Saldana“  
Ausf. Artisan-Eiche Nachbil-  
dung inkl. Absetzung in Salbei.  
Schwebetürenschränk 2-trg.,  
226x210x62 cm. 3791666 Bett  
inkl. Polsterkopfteil in Webstoff,  
Nachtische mit je 1 Schubkasten  
und Nachttisch-Paneel, Liegeflä-  
che ca. 180x200 cm. 3791633

749.-\*\*

**499.-**  
Bett mit 2 Nachtischen

579.-\*\*

**399.-**  
Schrank

NUR FÜR  
WENIGE TAGE

**20** fach  
TREUE  
BONUS

FÜR ALLE  
SEGMÜLLER PLUS  
KUNDEN

Jetzt Schlafzimmermöbel shoppen  
und **20%** des Einkaufswertes  
als Warengutschein  
erhalten.

versch. Farben erhältlich

60.99\*

**24.99**  
Jahrhundert-Angebot

Tischleuchte „Tito“  
Metall schwarz, rosa, grau/beige oder grün, exkl.  
Leuchtmittel E14/1-flg./max. 10 Watt, Ø/H ca. 25x34 cm.  
3805323, 3805324, 3805329, 3805325

## JAHRHUNDERT-ANGEBOTE

WIR  
FEIERN,  
SIE  
SPAREN!

Ausziehtisch **749.-\*\***

**499.-**  
Jahrhundert-Angebot

[de]sign  
& more®

360° drehbar

Tisch lässt sich dank Auszugsplatten im Handumdrehen verändern

Armlehnstuhl **139.-\*\***

**89.99**  
Jahrhundert-Angebot

Ausziehtisch „Natal“ Platte in Keramik stone, Gestell Metall schwarz pulverbeschichtet, inkl. 2x ca. 25cm Auszug, B/H/T ca. 90x74x135 cm D/H des Tisches ausgezogen ca. 140x74 cm. 3759299 Armlehnstuhl „Fora“ Bezug in Lederoptik beige oder dunkelgrau, Gestell in Metall schwarz, inkl. 360° Drehfunktion, 3771752

GEFU®

V-Hobel  
„Julienne Collect“ Edelstahl/  
Kunststoff, 2 auswechsel-  
bare Klingen aus japanischem  
Klingenstahl, für Julienne-  
streifen von 3 und 6 mm Breite,  
5 einstellbare Schnittstärken,  
L/B/H 32x11x11 cm. 3822865  
Ohne Inhalt.

**39.90\***

**19.99**  
Jahrhundert-Angebot

Fürstentof

Satin-Bettwä-  
sche „Kent“ 100 %  
Baumwolle, B/L ca.  
135x200/80x80 cm,  
3821047

**49.99\***

**24.99**  
je  
Jahrhundert-Angebot

42-teilig **209.99\***

**79.99**  
Jahrhundert-Angebot

für 6 Personen

CREATABLE  
... das Porzellanhaus

MASSENWEISE  
JAHRHUNDERT-  
PREISE

Kombi-Service „Fleur Royal“ 42-tlg., New Bone China  
Porzellan, weiß, best. aus: Je 6x Kaffeeobertasse 200 ml,  
Kaffeuntertasse ø 15 cm, Kaffeebecher 300 ml, Müsli-  
schale ø 14,5 cm, Frühstücksteller ø 21 cm, Speiseteller ø  
27 cm, Suppenteller ø 22,5 cm. 3830157 | ohne Deko

86316 Friedberg  
Augsburger Str. 11-15  
Tel.: 0821/6006-0

Öffnungszeiten  
Mo bis Fr: 10:00 bis 20:00 Uhr  
Samstag: 09:30 bis 20:00 Uhr

\*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers \*\*Bisheriger Preis  
Promotionteam Friedberg. Alle Preise sind Abholpreise. Preise gültig bis 06.04.2025 Segmüller Einrichtungs-  
haus der Hans Segmüller Polstermöbelfabrik GmbH & Co. KG, Münchner Straße 35, 86316 Friedberg | 250128

SEGMÜLLER



## Buh! Die Gruselpuppen suchen Augsburg heim

Sonderausstellung „Zeit für Geister“ im Puppentheatermuseum „die Kiste“

Auch zu sehen: der Baum aus „Der goldene Vogel“ des Theaterhauses Eukitea und die Baumgeister aus „Fantasius Pan“ des Düsseldorfer Marionettentheaters.

Eines der Lieblings-Ausstellungsstücke von Nadya Khan: In „Der Mond“ nach einem Märchen der Brüder Grimm stehen vier Gesellen den Mond. Als sie sterben, werden sie Skelette.



Jessica Marschall, die mit der „Kleinen Meerjungfrau“ ihr Regiedebüt feierte, freute sich mit Gerd Meyer: Der übernimmt die Ehrenpatenschaft für den Meereskönig Plankton aus dem Stück.

Von Julia Greif

Die neue Sonderausstellung „Zeit für Geister – Von Ahnen und Naturwesen“ im Augsburger Puppentheatermuseum nimmt die Besucher mit in die Welt der Geister.

„Die Schau zeigt anhand von Leihgaben aus unterschiedlichen nationalen und internationalen Puppentheatern, wie das Puppenspiel Geistergeschichten lebendig werden lässt, den immateriellen Wesen Materialität verleiht und welche Vielfalt an schaurig-schönen und faszinierenden Gestalten es hervorbringt“, so die Puppenkiste. Am weitesten gereist ist die Figur des kopflosen Ritters aus dem Naiven Theater in Liberec (Tschechien), erklärt Nadya Khan von der Puppenkiste.

In Zusammenarbeit mit dem Lehrstuhl Ethnologie der Universität Augsburg gibt die Aus-

stellung einen Einblick in die Bedeutung des Geisterglaubens in unterschiedlichen Kulturen und dessen Manifestation in kulturellen Praktiken. Verschiedene Ahnengeisterkulte etwa aus Ghana oder Mexiko haben auch ihren Platz.

Den Vorfahren auf der Spur ist auch das Begleitprogramm: Ein Workshop vom Stadtarchiv Augsburg und ein Vortrag vom Fuggerarchiv gewähren Einblicke in die Ahnenforschung. In einer „Geisternacht im Museum“ geht es mit Taschenlampen bewaffnet auf Geisterjagd in der Ausstellung. Und das Theater „Die Prinzenbude“ ist mit dem Stück „ELFI in GEFAHR“ zu Gast in der „Kiste“ und liefert Inspiration für den anschließenden Workshop mit dem Umweltbil-

dungszentrum Augsburg, in dem Naturgeister aus Naturmaterialien entstehen. Kinder können in der Ausstellung unter anderem ihre eigenen Taschengeister und 3D-Hologramm-Projektoren basteln.

Als Augsburger Zuckerl erscheinen in einer KI-animierten Ahnengalerie drei Geister von Verstorbenen, die eine besondere Bedeutung für die Stadt Augsburg oder die Augsburger Puppenkiste haben: Jakob Fugger, Elias Holl und Walter Oehmichen.

Die Puppenkiste feierte zugleich mit der Ausstellungseröffnung ihren 77. Geburtstag. Für Puppenkisten-Leiter Klaus Marschall hat die neue Sonderausstellung auch einen persönlichen Bezug. „Wir hier sind überzeugt,

dass der Geist von Walter Oehmichen weiter hier weilt.“ Für ihn sei es aber etwas seltsam gewesen, seinen Großvater in der KI-animierten Ahnengalerie wieder sprechen zu hören.

Neben der Ausstellung und dem Jubiläum gab es einen weiteren Anlass zum Feiern: Der langjährige Stammsprecher bei der Augsburger Puppenkiste Gerd Meyer ist jetzt Puppen-Pate für den Meereskönig Plankton aus „Die kleine Meerjungfrau“. Meyer freute sich: „Es bedeutet mir unglaublich viel, und ich nehme es als Auftrag, in den nächsten Jahren ein Botschafter für den Zauber der Puppenkiste sein zu dürfen.“ Im Gespräch mit dem Augsburg Journal REPORTER betonte er, dass der immer noch funktioniere: „Man muss es nur gut erzählen, mit viel Liebe und mit ein bisschen Magie und Fantasie und dann hören auch Kinder der heutigen Zeit zu.“

### WORKSHOPS, GEISTERNACHT UND BASTELN

## Echt sauer oder nur Fake?

Museum Oberschönenfeld zeigt kreative Fälschungen, Nachahmungen und Imitate



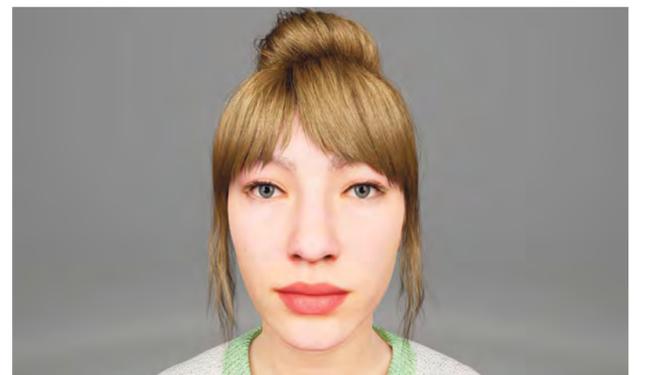
Schaugericht der Keramikünstlerin Sonngard Marcks aus dem Jahr 2024/25: Schon in der Barockzeit erfreuten sich die Menschen an Keramik in Form von schmackhaften Gerichten.

Foto: Sonngard Marcks



Einfach zum Reinbeißen? Die Fake-Brezel (links) sollte man lieber nicht essen.

Foto: Mimi Saalfrank



Cora ist eine KI-basierter sozial-intelligenter Agentin. In der Ausstellung können die Besucher mit ihr kommunizieren.

Foto: Human-Centered AI Lab, Universität Augsburg

Original oder Fälschung? Diese Frage stellt man sich nicht nur angesichts von Fake News und KI-generierten Bildern und Videos. Sie begleitet die Besucher der Sonderausstellung im Museum Oberschönenfeld durch die Geschichte nachgemachter, imitiert oder schlicht gefälschter Dinge. Ab dem 6. April bis einschließlich 12. Oktober dürfen sich Jung und Alt verblüffen lassen – von Verkleidungskünstlern aus der Natur, raffinierten Kunstfälschungen und vermeintlich teuren Luxusobjekten. Kurator

Florian Dörschel vom Museum Oberschönenfeld scheute für die perfekte Täuschung in der Einrichtung des Bezirks Schwaben keine Mühen: An einer KI-Station beantwortet sogar ein Avatar namens Cora die Fragen der Besuchenden – entstanden ist sie aus einer Kooperation mit dem Lehrstuhl für Menschzentrierte Künstliche Intelligenz der Universität Augsburg.

Außerdem werden mit den „Fake-News“ auch aktuelle Themen der Technischen Revolution behandelt.

Die Objekte aus der Museumssammlung schlagen eine Brücke in die Vergangenheit. So durchreisen die Besucher verschiedene Welten des täuschend Echten und der echten Täuschung. Denn Nachahmungen und Fakes aller Art sind keine neuen Phänomene – seit jeher hatten Menschen verschiedene Gründe,

### ILLUSION BEI KUCHEN & FALSCHEN FRÜCHTE

Dinge zu kopieren. Ob es sich nun um Ersatzprodukte für unerschwingliche Alltagsgegenstände handelte, um Nahrungsmittelsurrogate oder um den falschen Pelzmantel; um die Kommode aus Fichtenholz, die dunkel wie Tropenholz glänzte, oder um die künstliche Bräune und die falschen Wimpern. Not, Gier und Selbstdarstellung

können und konnten starke Triebfedern sein, aber auch kriminelle Energie. Das beweisen die Preisträger des „Negativpreises“ der Aktion Plagiarus. Dabei handelt es sich um die alljährlich dreistesten Produktfälschungen. Außerdem stellt das Landeskriminalamt Falschgeld und gefälschte Kunstschätze zur Verfügung.

Nachahmen kann aber auch einfach nur Spaß machen: In der Barockzeit erfreuten sich die Menschen an Keramik in Form von schmackhaften Gerichten.

Heute begeistern sich die Massen für Kuchen, die gewöhnlichen Gegenständen gleichen. Interaktiv wird es im Raum mit eigener Fotostation, in dem die Besucher Familie und Freunde mit optischen Täuschungen verblüffen können.

Das Begleitprogramm zur Ausstellung adressiert Groß und Klein und findet sich auf <https://mos.bezirk-schwaben.de/ausstellungen/alles-fake/>, ebenso alle Informationen für den Ausstellungsbesuch.

jj

**Böhm**  
Propangas zu  
fairen Preisen!

Auf dem Nol 30  
Augsburg - Haunstetten  
Tel: 0821 / 8 38 96

# Rekord kommt, Rekord geht

Finn Dahmens Zu-Null-Serie reißt in Hoffenheim, Samuel Essende schafft Blitz-Tor



• Einwurf •

Von Michael Siegel

## Sportsgeist, wo bist Du?

**Sportsmänner oder Profis?** Man stelle sich vor, der Hoffenheimer Torhüter und Spielführer **Oliver Baumann** ginge zu Schiedsrichter **Tobias Reichel** und spräche zu ihm etwa: „Herr Schiedsrichter, das war, meine ich, kein Elfer, vielleicht prüfen Sie das noch mal auf dem Bildschirm nach.“ Und Reichel würde schauen, würde – ebenso wie sämtliche FCA-Fans, viele neutrale Zuschauer, der KICKER (Zitat: „Note: 6.0. Reichel patzte spieltentscheidend. Wurde gleich zweimal von seiner Wahrnehmung grob getäuscht und legte sich zweimal ohne Not und vorherige Überprüfung zu Unrecht auf Strafstoß fest“) und schließlich auch **Alex Feuerherdt**, Leiter Kommunikation und Medienarbeit der DFB Schiri GmbH – feststellen: War kein Elfer, Spiel geht mit Abstoß weiter. Und er hätte damit ermöglicht, dass Augsburgs Torhüter **Finn Dahmen** (der den unberechtigten Elfmeter nicht halten konnte) weiter an seiner respektablen Serie von über elf Stunden ohne Gegentor arbeitet. Hat er nicht, hat auch sonst kein anderer Gegenspieler oder TSG-Chef getan. Und wer weiß, was geblüht hätte, wenn doch jemand seinen Sportsgeist hätte siegen lassen. Wo doch heutzutage derjenige, der einen Elfer „rausholt“, bejubelt wird, als wäre das Tor schon gefallen. Sportsgeist, so könnte man meinen, muss man sich leisten können, vielleicht in einer Situation, wo es um nicht mehr viel geht. So wird eben von Professionalität gesprochen. Schade für den Sportsgeist – und für Finn Dahmen.

Rekord-Blitz-Joker – so oder so ähnlich darf sich Samuel Essende nennen, der nur 15 Sekunden nach seiner Einwechslung für den FCA ins gegnerische, ins Hoffenheimer Tor, traf. Archivfotos: Sport in Augsburg



Geschichte wird gemacht, heißt es im Liedgut und dieser Tage auch beim FC Augsburg in der Fußball-Bundesliga. Beim – sportlich weniger berausenden – 1:1 gegen die TSG Hoffenheim machte der FCA gleich mit drei Rekorden Schlagzeilen. Erste Großtat: **Samuel Essende** ist der neue Bundesliga-Blitzjoker. „Es war das schnellste Joker-Tor seit Beginn der Datenerfassung“, schreiben die Fußball-Experten vom Kicker, und was sie schreiben, wird ja wohl stimmen. Exakt 15 Sekunden lief die zweite Hälfte in Sinsheim, da ließ Essende es klingeln. Er war gerade eben erst zur Halbzeitpause eingewechselt worden. Nicht nur mancher Fan, auch Trainer **Jess Thorup** hatte bemerkt, dass dieses nicht der Tag von Stürmer **Phillip Tietz** war, der weichen musste. Welch ein Glückgriff, den der Joker mit dem 1:0 rechtfertigte (46. Minute).

Über 20 Minuten sah es danach aus, als könnte der „Dauer-Rekord“ des FCA-Keeper **Finn Dahmen** Bestand behalten. Dahmen, der einst einen Minus-Rekord aufgestellt hatte, als er 37 Spiele lang immer mindestens ein Gegentor kassierte, der hielt jetzt seinen Kasten mehr als elf Stunden lang sauber. Bis es zur wohl umstrittensten Szene des gesamten Spieltags kam. Bei einem Klärungsversuch im eigenen Strafraum sprang der Ball aus nächster Nähe gegen den Arm und die Hand von FCA-

Spielführer **Jeffrey Gouweleuw**. Freilich wies der jede Absicht von sich, versuchte, den drohenden Strafstoß noch abzuwenden. Fassungslosigkeit auch in den Augen der FCA-Spieler und Verantwortlichen und bei den Fans auf den Rängen. Allein: Schiedsrichter **Tobias Reichel** ließ sich von seiner Meinung nicht abbringen, wollte auch keine Video-Bilder sehen und gab den Strafstoß. Eine Chance, die sich Hoffenheims **Andrej Kramaric** nicht nehmen

allerdings auch nicht, zu wenig energisch bedrängte der FCA im Endspurt das Tor der schwächeren Rheinpfälzer. 1:1 hieß es am Ende, das aber war zumindest gut für Schlagzeile Nummer 3: Der FC Augsburg setzt seine Serie der ungeschlagenen Spiele fort. Deren elf sind es inzwischen, was die Fuggerstädter auf Tabellenplatz 8 steigen ließ.

Trainer Thorup war sich einmal mehr treu geblieben mit seinem Vertrauen auf ein eingespieltes Team. Wie zuvor gegen ließ (71.) Und damit war sie Geschichte, die Serie von Finn Dahmen. 683 Minuten ohne Gegentor und dann so etwas, das ließ manchen Fan zürnen. Wie gut, dass Dahmen selbst schon vor Wochen erklärt hatte, dass im Zweifel ein 2:1-Sieg mit drei Punkten, der ihn seine Serie kosten würde, für den FCA jedenfalls besser sei als ein 0:0-Unentschieden, das ihn seine Serie fortsetzen ließe.

Das mit den drei Punkten klappte dann in Hoffenheim

weleuw, **Cedric Zesiger**, dazu **Marius Wolf** und **Dimitrios Giannoulis**. Im Mittelfeld starteten **Frank Onyeka**, **Elvis Rexhebecaj**, **Frederik Jensen** und **Alexis Claude-Maurice** sowie als einzige Sturmspitze **Phillip Tietz**.

Ob das auch die Startelf für das nächste Bundesligaspiel sein wird? Am kommenden Frei-

NACH 15 SEKUNDEN  
HAT ES SCHON  
GEKLINGELT



Nach über elf Stunden musste FCA-Keeper Finn Dahmen beim 1:1 gegen Hoffenheim nach einem strittigen Elfmeter erstmals wieder hinter sich greifen.

### VIP-Tabelle

1. M.R. Recycling	23
2. R&R E-Bikes	20
3. Auto Frey	19
4. Treppen Schmid	17
5. Küchenstudio Carola Graul	16
5. asset Immobilienverw.	16
5. Tierhold Automobile	16
5. Schäffer Haustechnik	16
9. Bricks & Mortar	15
9. Steger Sicherheitsdienst	15
9. Augsburg Journal	15
12. Krasniqi Solar	9

Yipiiiiiih! WIR haben gesiegt. Das Team des Augsburg Journals hat – leider und sorry – mit seiner Skepsis tendenziell richtig gelegen und als einziger Vip-Tipper beim Hoffenheim-Spiel (1:1) gepunktet. Mit dem 0:0 hatten wir zumindest das Unentschieden erraten. Fast alle anderen Tipper hatten auf Sieg für den FCA gesetzt, und beinahe hätte es ja auch geklappt. Damit rückt das AJ auf den geteilten Platz Neun vor. Für das nächste Spiel am Freitagabend gehen wir aber wieder ins Risiko und tippen auf einen FCA-Sieg gegen die Bayern. Oder ist das gar kein Risiko-Tipp?

Wertung: Für das exakte Ergebnis gibt es 3 Punkte, für die richtige Tendenz (z.B. Tipp 0:1, Ergebnis 0:3) einen Punkt.

### Tabelle

	Sp.	S	U	N	Tore	Pkt.
1.FC Bayern	27	20	5	2	78:26	65
2.Leverkusen	27	17	8	2	62:34	59
3.Frankfurt	27	14	6	7	55:40	48
4.FSV Mainz 05	27	13	6	8	45:31	45
5.B.M'gladbach	27	13	4	10	44:40	43
6.RB Leipzig	27	11	9	7	41:34	42
7.SC Freiburg	27	12	6	9	37:40	42
8.FC Augsburg	27	10	9	8	30:36	39
9.VfL Wolfsburg	27	10	8	9	49:41	38
10.Bor.Dortmund	27	11	5	11	48:42	38
11.VfB Stuttgart	27	10	7	10	47:44	37
12.Bremen	27	10	6	11	43:53	36
13.Union Berlin	27	8	6	13	25:40	30
14.Hoffenheim	27	6	9	12	33:49	27
15.FC St.Pauli	27	7	4	16	22:33	25
16.Heidenheim	27	6	4	17	32:52	22
17.VfL Bochum	27	5	5	17	28:55	20
18.Holstein Kiel	27	4	5	18	38:67	17

**LOGISTIK**  
**ROMAN MAYER GROUP**  
Servus, bleib gesund...

**JETZT MIT PREISVORTEILEN BIS ZU 9.910,- €!**

ALLE ANGEBOTE **OHNE ANZAHLUNG**

## DIE AKTIONSMODELLE VON OPEL / RATENOFFENSIVE - MEGA PREISVORTEILE!

CORSA	MOKKA ELEGANCE	ASTRA 5-TÜRER EDITION	ASTRA SPORTS TOURER GS-LINE AUTOMATIK
1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km	1.2 Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km	1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km	1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km
<b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b>	<b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b>	<b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b>	<b>TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE</b>
HAUSPREIS ab <b>18.990,- €</b>	HAUSPREIS ab <b>21.990,- €</b>	HAUSPREIS ab <b>23.990,- €</b>	HAUSPREIS ab <b>30.990,- €</b>
IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) <b>3.060,- €</b>	IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) <b>5.160,- €</b>	IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) <b>5.220,- €</b>	IHR VORTEIL JETZT bis zu 1) <b>8.125,- €</b>
<b>OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 4) <b>159,- €</b></b>	<b>OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 4) <b>169,- €</b></b>	<b>OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 4) <b>219,- €</b></b>	<b>OHNE ANZAHLUNG monatlich ab 4) <b>249,- €</b></b>

1) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung. 2) Händlerreparaturgarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter [www.händlerreparaturgarantie.eu](http://www.händlerreparaturgarantie.eu) oder bei uns. 3) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 4) Einmalige Leasingsonderzahlung 0,- €, Laufzeit 24 Monate (Astra Sports Tourer, Mokka) bzw. 36 Monate (Corsa, Astra 5-Türer), Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.295,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstrasse 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bis auf Widerruf. Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.

Kraftstoffverbrauch Corsa komb. 5,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 120 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Mokka komb. 5,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 128 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Astra 5-Türer komb. 5,8 l/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 130 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Astra Sports Tourer 5,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 132 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D.

**SiGG** AAC Sigg GmbH  
Augsburg-Haunstetten Landsberger Straße 27 Tel. (0821) 808950  
Augsburg Donaustraße 7 Tel. (0821) 7947440  
Meitingen-Herbertshofen Ulrichstraße 17 Tel. (08271) 813260

Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Robert-Bosch-Straße 5 · Tel. (0821) 7479-0

**opel-sigg.de**  
Augsburg Donauwörther Straße 138 · Tel. (0821) 217450

**HAAS** Georg Haas GmbH & Co. KG  
Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Gögginger Straße 17a+b Tel. (0821) 57052-0  
Schwabmünchen Augsburg Straße 64 Tel. (08232) 2090/99  
Königsbrunn Haunstetter Straße 57 Tel. (08231) 86033  
**opel.haas-automobile.de**

## EHC Königsbrunn verspielt

### Titel gegen Erding

## Eishockey: Gladiators holen sich die Bayernligameisterschaft

Bis zuletzt haben die Cracks des EHC Königsbrunn gekämpft, dann mussten sie den Gladiators den Vortritt lassen im Kampf um die Eishockey-Bayernligameisterschaft. Es brauchte eine Nachspielzeit, bis der 3:2-Sieg der Oberbayern im siebten Playoff-Spiel feststand.

Erding legte von Beginn an mit viel Zug zum Tor los, kam in der 5. Minute zum 1:0. Nach einem Scheibenverlust glichen die Brunnenstädter durch **Anton Egle** aus (9.). Und nur eine Minute später traf **Marco Stern-**

**heimer** in Überzahl zum 2:1 für den EHC. Das zweite Drittel blieb torlos.

Erding stand nun unter Zugzwang, die Zeit lief für Königsbrunn. Doch die Gladiators starteten ihre Schlussoffensive und nutzten ihre Chance. Bei angezeigter Strafe gegen Königsbrunn traf **Cheyne Matheson** zum 2:2 Ausgleich, die Partie war nun wieder offen. In den intensiven Schlussminuten hatten beide Teams gute Möglichkeiten auf den dritten Treffer, doch die Spieler beider Kontrahenten blockten die Schüsse. Bis zum Drittelende fielen aber keine Tore mehr, so dass es in die Overtime ging. Nun galt es 10 Minuten „Vier gegen Vier“, die Partie war an Dramatik kaum zu überbieten. Vor einer Woche blieb die Nachspielzeit ohne Treffer, doch dieses Mal beendete Matheson den Königsbrunner Traum vom dritten Meistertitel. Nach einem präzisen Pass von **Maximilian Forster** traf der Kanadier in der 63. Spielminute per Direktabnahme zum 3:2 Endstand und beendete die Begegnung durch „Sudden Death“.



In einem super-spannenden siebten Playoff-Spiel holte sich Erding (links) die Eishockey-Bayernligameisterschaft gegen den EHC Königsbrunn. Foto: diz-pix.de

## Klare Sache für Sand

### Schwaben-Frauen unterliegen 1:3

Nach einer zweiwöchigen Pause gingen die Fußballfrauen des TSV Schwaben Augsburg mit großer Zuversicht und Motivation in das Heimspiel gegen die Gäste aus Sand, welches am Ende mit 1:3 verloren ging. Eine frühe Druckphase wurde in der 18. Minute belohnt: Nach einem Handspiel im Strafraum zeigte die Schiedsrichterin auf den Punkt. **Barbara Rauch** verwandelte sicher zur 1:0-Führung. Auch danach war Schwaben Augsburg das aktive Team, hatte das Spiel im Griff und hätte die Führung noch vor



Geschlagen vom Platz gingen die Fußballerinnen von Schwaben Augsburg gegen Sand.

der Halbzeit ausbauen können. Nach dem Seitenwechsel bot sich den Gastgeberinnen direkt die große Möglichkeit zum 2:0, als man erneut frei vor dem Tor auftauchte – doch der Abschluss blieb erfolglos. Danach begann die Partie zu kippen. Augsburg verlor zunehmend den Zugriff auf das Spiel, geriet immer mehr in Zweikämpfe und ließ dem Gegner Räume. Sand musste nicht viel investieren, um das Spiel an sich zu reißen und drehte innerhalb kurzer Zeit die Partie. Am Ende stand ein ernüchterndes 1:3.



## Wechsel: Markus Keller folgt auf Duanne Moeser als Panther-Sportmanager

Bis vor wenigen Tagen trug Markus Keller das Torwarttrikot bei den Augsburger Panthern, jetzt wechselt er vom Eis ins Management seines Heimatvereins. Fotos: Sport in Augsburg/AEV

Moeser 7“. Manchmal kann man sie bei den Spielen der Augsburger Panther noch sehen, historische Trikots, die auf die Clublegende **Duanne Moeser** hinweisen. Der in Kanada geborene Eishockey-Stürmer, seit 1982 in Deutschland in Sachen Eishockey unterwegs und davon bis 2006 über zehn Jahre in Augsburg, tritt nun im Angesicht seines 62. Geburtstags kürzer. Folge: Die Position des Sportmanagers bei den Augsburger Panthern musste neu besetzt werden. Und wie 2006, als Moeser vom Eis nahezu direkt in die Funktionärschicht rutschte, so gelang dies nun **Markus Keller**. Markus Keller, ja, DER Markus Keller, Spitzname „Kells“, der bis vor wenigen Wochen noch –

Der Panther-Geschäftsführer **Maximilian Horber** freut sich: „Ich ziehe meinen Hut vor seiner Karriere. Markus ist unser Rekordtorwart, niemand stand in der PENNY DEL öfter zwischen unseren Pfosten. Er lebt und liebt diesen Club, ist geschätzt bei Fans und Sponsoren. Wir waren uns schon lange einig, dass er nach seinem Karriereende ein Augsburger Panther bleibt. Für uns war immer klar, dass wir ihn unbedingt an den Club binden möchten. Die Stelle des Teammanagers ist perfekt für ihn. Er weiß, wie Spieler ticken, ist in der Kabine sehr anerkannt und verliert nie den Blick für das große Ganze. Duannes Fußstapfen sind groß, unserer Überzeugung nach wird er diese aber ausfüllen.“

Auch zur Zukunft von Duanne Moeser äußerte sich Horber bei einem Sponsorenabend: „Duanne war der beste Teammanager der DEL, 24 Stunden sieben Tage die Woche immer für jeden im Club da. Er hatte einen kräftezehrenden Job ohne Pausen. Wir verstehen und respektieren seinen Wunsch nach mehr Privatleben. Mit Markus' Karriereende konnten wir ihm ermöglichen, dass er künftig kürzertreten kann. Klar war aber auch hier immer, dass wir auf seine Dienste noch nicht verzichten können. Als Markenbot-

schafter bleibt Duanne mit verändertem Aufgabengebiet weiterhin wichtiger Teil der Geschäftsstelle und unserer Heimspieltage.“ Auch **Larry Mitchell**, Sportdirektor und in Personalunion bis kürzlich Trainer der Panther, äußerte sich über den Jobwechsel von Markus Keller. „Markus Keller ist ein verdienter Spieler der Augsburger Panther. Er hat sich seine Profikarriere mit immer vorbildlicher Einstellung hart erarbeitet. Ich bin überzeugt, dass ihm sein Charakter auch bei seiner neuen Aufgabe helfen wird. Der Teammanager ist eine wichtige Position innerhalb des Clubs mit viel Verantwortung, er ist in unseren Augen der perfekte Nachfolger von Duanne Moeser, der immer herausragende Arbeit geleistet und in Augsburg für mich stets ein extrem wichtiger und loyaler Kollege gewesen ist.“

Voll des Lobes waren die Panther-Verantwortlichen über ihre Fans: Der Support von allen Seiten sei auch in der abgelaufenen Saison wieder überwältigend gewesen. „Trotz der dritten Saison inmitten eines brutalen Abstiegskampf - der Fans, Sponsoren und Angestellten gleichermaßen viel abverlangt - durften wir erneut einen Zuschauerrekord feiern“, so Maximilian Horber. 14 mal war das Curt-Frenzel-Stadion ausverkauft, 5.932 Zuschauer kamen im Schnitt zu den Spielen. Die Hallenauslastung lag bei unglaublichen 96 Prozent. „Was wir an



Duanne Moeser hat den Status einer Sportlegende in Eishockey-Augsburg, nun möchte er kürzer treten. Foto: Kampmann

Lautstärke, Emotionen und Begeisterung speziell beim letzten Heimspiel im CFS erleben durften, sucht in Eishockeydeutschland seinesgleichen. Auch der Rückhalt aus Reihen unserer vielen, teils langjährigen Partner, war immer spürbar. Sie sind mit Herzblut dabei und immer da, wenn wir sie am dringendsten brauchen“, so Horber. Man freue sich sehr, dass die PENNY DEL auch außerhalb Augsburgs boomt. „In den letzten 31 Jahren gab es eine permanente Weiterentwicklung. Umso mehr freuen wir uns, dass wir als Gründungsmitglied in der Saison 2025/2026 auch im 32. Jahr in Folge Teil dieser starken Liga sein werden.“

## Vip-Tipp

## FCA - FC Bayern München

Freitag, 4. April • 20:30 Uhr, WWK Arena, Augsburg

**asset** Immobilienverwaltung  
• WEG-Verwaltung  
• Miet- und Gewerbeverwaltung  
• Sondereigentumsverwaltung  
0:3

**Radeln Sie mit uns in die Zukunft!**  
Sterzinger Str. 12, 86165 Augsburg, Tel: 0821 44945927  
Werner-von-Siemens-Str. 2, 86551 Aichach, Tel: 08251 8641222  
Kontakt: info@rr-ebikes.de, Web: rr-ebikes.de, rr.ebikes  
0:3

**SCHÄFFER HAUSTECHNIK**  
Walter Fichtel, K. H. Schäffer  
86438 Kissing • Tel 08 21/80 99 50 - 0 • info@schaeffer-haustechnik.de  
2:1

**KÜCHENSTUDIO CAROLA GRAUL**  
Küchen zum Leben und Genießen  
Adelsried und Augsburg  
www.graulkuechen.de  
1:3

**AUTO FREY**  
www.auto-frey.com  
0:1

**steger** wach- und sicherheitsdienst  
VdS, VdS-Amerikaner, VdS-Technik  
Frauentorstr. 22 • 86152 Augsburg • Tel. 0821/156124 • Fax 0821/33639  
www.sicherheitsdienst-steger.de  
1:2

**KRASNIQI GMBH**  
Partner für Ihre Solaranlage  
Krasniqi GmbH • Am Wasserberg 5 • 86441 Zusmarshausen  
08291 - 85 84 41 • info@krasniqi-solar.de • www.krasniqi-solar.de  
2:2

**TREPPEN AUS MEISTERHAND**  
SEIT 1975  
@treppenzentrum  
ERLEBEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG  
Digital unter treppenzentrum.de  
Live in Neusäß-Vogelsang  
Treppen Zentrum SCHMIDT  
2:2

**BRICKS & MORTAR** IMMOBILIENVERKAUF MIT GARANTIE!  
Dieselstraße 41  
D-86368 Gersthofen  
T +49 (0) 821 450 722 15  
E augsbu@brimo-immobilien.de  
W www.brimo-immobilien.de  
0:2

In ist, wer drin ist  
**AUGSBURG JOURNAL**  
1:0

**TIERHOLD**  
Auto. Service. Qualität.  
VOLVO MAZDA KIA  
1:1

**M. R. Recycling**  
Abfallentsorgung Augsburg  
0151 17 66 11 13  
24/7 rundum erreichbar  
1:1

**Minister Mehring: „Augsburger GamesLab ist Bayerns Talentschmiede für die IT-Genies der Zukunft“**

**Junge Spiele-Entwickler ausgezeichnet**



Staatsminister Dr. Fabian Mehring mit allen Preisträgern, Mentoren und Organisatoren des Augsburger KidsLab.

Bei seinem Besuch im Augsburger KidsLab hat Bayerns Digitalminister Fabian Mehring versprochen zur Verleihung des 2. Augsburger Games Preises zu kommen. Nun hat der Minister Wort gehalten und schlug zur feierlichen Preisverleihung im Kleinen Goldenen Saal seiner Geburtsstadt auf. Im Rahmen des Augsburger KidsLab hatten zuvor über 700 Schülerinnen und Schüler aus 31 Klassen an kostenlosen Programmierworkshops teilgenommen und gelernt, eigene Computerspiele zu programmieren. Bei der Abschlussgala wurden nun die besten Games vom Digitalminister persönlich mit dem „Augsburger GamesPreis“ prämiert. Mehring überreichte die drei Hauptpreise und be-

tonte dabei die große Bedeutung der Nachwuchsförderung im IT-Bereich: „Wenn wir die digitale Transformation aktiv gestalten und zu ihren Gewinnern gehören wollen, müssen wir junge Menschen möglichst früh für MINT-Fächer und die Chancen begeistern, die in den digitalen Zukunftstechnologien stecken. Wer das Silicon Valley von morgen werden will, muss das Talent Valley der Gegenwart sein. Denn: Die Kids von heute sind die Visionäre von morgen, deren Ideen die Zukunft prägen werden“, ist sich der Minister sicher. An den Programmierworkshops des GamesLab haben 31 Schulklassen mit insgesamt mehr als 700 Schülerinnen und Schülern teilgenommen. Entstanden sind in dieser Zeit 33

Games, von denen gut die Hälfte erst am Abgabetermin (9. März) kurz vor Ende der Frist eingereicht wurde – die Nachwuchsprogrammiererinnen und -programmierer haben also bis zur letzten Sekunde an ihren Codes gearbeitet. Den ersten Preis gewann das Spiel „Katz und Maus“ von Yann und Ben K. (10 und 12 Jahre). Auf Platz zwei folgt das Spiel „Pape World“ von Dominik G. (13 Jahre). Den dritten Platz belegte „EcoSport“ von Josef Julius V. (14 Jahre). Initiator des GamesLab ist das KidsLab, eine gemeinnützige GmbH mit Sitz in Augsburg. Sie hat das Ziel, Kindern und Jugendlichen mit Spaß alles rund um Computer und die kreative Arbeit mit digitalen Medien beizubringen.

**Stellenmarkt**

**Trocknungswerk Achsheim eG**



Wir suchen zum nächstmöglichen Termin in Voll- und Teilzeit eine/einen

**Anlagenfahrer/Maschinenisten (m/w/d)**

Ihre Aufgaben sind u. a.

- Bedienung/Steuerung der Trocknungsanlagen
- Betreuung unserer Biogasanlage
- Reparaturen und Instandhaltung der Anlagen

Sie bringen folgende Qualifikation mit

- Abgeschlossene Ausbildung in einem technischen Beruf
- Technisches Verständnis

Wir bieten Ihnen

- Interessante, anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeiten
- Angenehmes Betriebsklima
- Gute Bezahlung

Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung per E-Mail an [trocknung@tg-achsheim.de](mailto:trocknung@tg-achsheim.de) oder per Post an

Trocknungswerk Achsheim eG, Kellerberg 1, 86462 Achsheim

Für unseren LKW-Reifen Runderneuerungsbetrieb in Derching suchen wir ab sofort zur Verstärkung unseres Teams einen

**Produktionshelfer (m/w/d) in Vollzeit**

- Sie sind handwerklich begabt und haben Freude an körperlicher Arbeit
- Sie sind lernwillig und zuverlässig
- Sie sind Quereinsteiger – wir arbeiten Sie intensiv ein
- Sie haben Spaß an der Arbeit im Team
- Sie verfügen über hohes Qualitätsbewusstsein und sorgfältige Arbeitsweise
- Sie haben sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift als auch gute Kommunikationsfähigkeit in deutscher Sprache
- Idealerweise haben Sie bereits Erfahrung in der Reifen-Runderneuerung

- Wir bieten einen sicheren, unbefristeten Arbeitsplatz
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Betriebliche Altersvorsorge

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:  
**Rieger + Ludwig GmbH**  
Kobelweg 91; 86156 Augsburg  
oder [info@rieger-ludwig.de](mailto:info@rieger-ludwig.de)



HTW Hochtemperatur Werkstoffe GmbH

Wir produzieren seit über 30 Jahren Glaskohlenstoff für die globale Hightech-Industrie

Ab sofort suchen wir engagierte Mitarbeitende für unser familiäres Team in den Bereichen:

- Rohfertigung von Gießteilen und Halbzeugen
- Silikonformenbau
- Bedienung von Schleif- und Polieranlagen
- Arbeiten an Diamantsägen und Wasserstrahlchneidanlagen
- Ggf. zerspanende Materialbearbeitung

Was wir bieten:

- Familiäres Arbeitsumfeld mit kurzen Entscheidungswegen
- Breites, abwechslungsreiches Aufgabenspektrum
- Flexible Arbeitszeiten
- Überdurchschnittliche Vergütung

Was du mitbringen solltest:

- Freude am **genauen Arbeiten** und ein **gutes technisches Grundverständnis**
- **Motivation** und **Lernbereitschaft**
- **Zuverlässigkeit**
- **Vorerfahrung** in einem technischen Beruf ist **wünschenswert**
- **Wir sind offen für Berufs- und Quereinsteiger!**



Arbeitsort: Hochtemperatur Werkstoffe GmbH, Gemeindewald 41, 86672 Thierhaupten

Website: [www.htw-germany.com](http://www.htw-germany.com)

Interesse geweckt? Bewerbung bitte an [bewerbung@htw-germany.com](mailto:bewerbung@htw-germany.com)

**Branchenfürer**



**Gastro**



Bäckerei - Konditorei  
Kolbergstraße 14  
Telefon 0821/721188  
Schackstr./Ecke Zietenstr. 1  
Telefon 0821/90727373

**Garten & Floristik**



Baumpflege - Sanierung - Fällung  
kostenlose Angebote vor Ort  
Tel. 0821/9984099 - [www.konze-laur.de](http://www.konze-laur.de)

**Handwerk**



Hochwasserdichte Kellerfenster zum Nachrüsten  
nach IfT-Rosenheim Richtlinie FE-07/1geprüft  
Beratung + Verkauf + Montage  
Tel.: 0906/22934 oder [www.fensterplus.net](http://www.fensterplus.net)



Birkenfeldstr. 9 - 86157 Augsburg  
Telefon 0821-525025 - Fax 0821-525029  
[info@elektro-sachsenhammer.de](mailto:info@elektro-sachsenhammer.de)  
[www.elektro-sachsenhammer.de](http://www.elektro-sachsenhammer.de)

**Handwerk**

Lichtschatzabdeckungen und Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.



**INSEKTENSCHUTZ Rabus**  
Christian Rabus - **Urbaner Fliegen**  
Alpenstraße 12a • 86836 Lagerlechfeld  
Tel. 08232-5031002  
Mobil 0171-7102710  
[info@insektenschutz-rabus.de](mailto:info@insektenschutz-rabus.de)  
[www.insektenschutz-rabus.de](http://www.insektenschutz-rabus.de)



**Balmes Brunnen GmbH**  
Mobil 0176 - 62 76 17 82  
[www.brunnen-bayern.de](http://www.brunnen-bayern.de)  
kontakt@brunnen-bayern.de



Jurc & Steck  
Malereibetrieb GmbH & Co. KG  
Kopernikusstraße 75 • 86179 Augsburg  
Tel.: 0821 / 59 51 39 • [info@jurc-steck.de](mailto:info@jurc-steck.de)

**Anlagen Technik Leichtle**  
Wasser Wärme und mehr ...  
Anlagen Technik Leichtle GmbH • Geschäftsf.: Arthur Leichtle, Michael Scherer  
Tel. 082 9113 39 • Im Oberdorf 1 • 86441 Zusmarshausen  
[www.anlagentechnik-leichtle.de](http://www.anlagentechnik-leichtle.de) • [mail@anlagentechnik-leichtle.de](mailto:mail@anlagentechnik-leichtle.de)



**Fa. Obermeier**  
Wir entrümpeln für Sie:  
Wohn- und Haushaltsauflösungen vom Keller bis zum Dach.  
Besenrein, kompetent & zuverlässig  
Verwertbares wird angerechnet  
Ihre Kummer-Nummer:  
☎ 0179/6597168



**Hebetchnik-EESER**  
Auch Selbstfahrer-Lkw bis 3,5 t. (mit FS Kl. B) oder 7,5 t.: sicheres Arbeiten z. B. Malerarbeiten, Dachrinnen-, Fenster- u. Vordachreinigung...  
Arbeitshöhe 20, 26 und 30 m!  
Auch Scheren- und Teleskopbühnen verfügbar!  
Tel. (0821) 95018 • [www.eser.de](http://www.eser.de)

**Service**



**www.Silbertresor.de**  
Goldankauf / Silberankauf  
Münzbewertung  
Gold- und Silberverkauf  
Münzen & Barren  
Verkauf v. Sammlermünzen  
Geld in Edelmetalle anlegen



**Container-EESER**  
Mietpark  
Baumaschinen- und Anhängervermietung  
Erdbewegung • Baggerbetrieb

**WIR VERSTEIGERN FÜR SIE ODER KAUFEN BAR AN: GOLD, UHREN, SCHMUCK, GEMÄLDE U.A.**  
TERMINVEREINBARUNG:  
0821 551001  
PARKPLÄTZE VOR DEM HAUS  
AUKTIONSHAUS GEORG REHM  
PROVINOSTRASSE 52,  
GEBÄUDE B1  
IM MARTINIPARK  
**GR**



**Lösungen von Seite 2**

**Sudoku**

3	5	8	7	9	1	4	6	2
6	9	4	2	8	5	1	7	3
7	2	1	4	6	3	9	5	8
5	8	3	1	7	9	6	2	4
1	6	2	8	3	4	5	9	7
9	4	7	5	2	6	8	3	1
4	3	5	9	1	7	2	8	6
8	1	6	3	5	2	7	4	9
2	7	9	6	4	8	3	1	5

**X-Sudoku**

7	6	9	8	3	1	4	2	5
3	2	1	4	5	7	9	8	6
5	4	8	6	2	9	3	1	7
9	8	6	3	1	4	7	5	2
1	5	7	2	9	8	6	4	3
2	3	4	7	6	5	8	9	1
8	7	2	5	4	6	1	3	9
4	1	3	9	7	2	5	6	8
6	9	5	1	8	3	2	7	4

**Wir sind für Sie da!**  
Jetzt Anzeige schalten

**Cornelia Klaus** Mediaberaterin AJ-REPORTER  
Telefon 0176/43137600

**PIUS BESTATTUNGEN**  
Wir werden für Sie tätig:  
- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen  
- Überführung im In- und Ausland  
- Bestattungsvorsorge mit finanzieller Absicherung

Thyssenstr. 31  
86368 Gersthofen  
Bauernbräustr. 1a  
86316 Friedberg

Deuterstraße 10  
86356 Neusäß  
(direkt beim Zentralklinikum)

www.pius-bestattungen.com  
Tel. 08 21 - 450 45 75

**Aufgefallen!**



„Viel wichtiger als die Figur ist vor allem die Frisur. Wenn meisterhaft gestylt dein Haar fühlst Du dich einfach wunderbar...“. Gefunden haben wir dieses Schild, wie könnte es anders sein, bei einem Augsburger Friseur.

**Zitat der Woche**

CSU-Bezirksvorsitzender Volker Ullrich

„Glückwunsch an Julia Kloeckner zur Wahl zur Bundestagspräsidentin und zu einer verbindlichen und klugen Antrittsrede. Dass die Bundestagspräsidentin dringend eine Reform des Wahlrechts anmahnt und das zum Anliegen des gesamten neuen Bundestages macht, ist ermutigend“, freut sich der ehemalige CSU-Abgeordnete, der trotz seines gewonnen Direktmandats nicht in den Bundestag einziehen durfte.

**Geburtstag der Woche**

(62) Duanne Moeser

Am Donnerstag, 3. April, feiert Panther-Legende Duanne Moeser seinen 62. Geburtstag.



**Unendliche Weiten auf dem Rathausplatz**



**Augsburger reisen begeistert im „SpaceBuzz“ durchs Weltall**



„Astronaut“ John Post begleitete interessierte Besucher durch das wissenschaftlich-virtuelle SpaceBuzz-Programm.

Ganz schön „abgespaced“ ging es am deutschlandweiten „Tag der Raumfahrt“ auf dem Augsburger Rathausplatz zu. Am Wochenende wurden Weltraumabenteuer für jedermann hautnah erlebbar. Auch in in der Fuggerstadt! Mit der Landung des „SpaceBuzz“ auf Augsburgs zentralem Platz waren Jung und Alt eingeladen, in die Rolle von Astronauten zu schlüpfen. Denn die auf einem High Tech-Truck montierte „Rakete“ ist ein echter

Raumschiff-Simulator – allerdings kein Kirmes-Vehikel, sondern mit seinem preisgekrönten Bildungsprogramm soll er für unseren Planeten, die Welt der Naturwissenschaften und Technologie begeistern. So konnten „Fuggernauten“ also in Galaxien vordringen, die „nie ein Mensch zuvor gesehen hat“. Weitere Veranstaltungsorte waren das S-Planetarium, die MT Aerospace AG oder Rocket Factory Augsburg.



Manuel Moule ist beim Mobilitäts- und Tiefbauamt der Stadt angestellt. Vom Weltraumabenteuer auf dem Rathausplatz war er voll begeistert.



**Kommt ein Prinz zur Preisverleihung...**

Lutherpreis „Das unerschrockene Wort“ geht an unerschrockenen Buchhändler und Gedenkstätten-Chef

Die Preisträger Prof. Dr. Jens-Christian Wagner (6. v. li.) und Heinz J. Ostermann (Mitte mit Urkunde) mit Augsburgs Oberbürgermeisterin Eva Weber (vorn), Kulturreferent Jürgen Enninger (4.v.li.), den Bürgermeistern und Vertretern der anderen Lutherstädte sowie Laudator Karl Freller (2.v.li., Direktor der Stiftung Bayerische Gedenkstätten) und Sebastian Krumbiegel (3.v.li.).

Die Prinzen“-Frontmann **Sebastian Krumbiegel** ist auch als Solo-Künstler und gegen Rechts aktiv. Im Kleinen Goldenen Saal in Augsburg umrahmte er die

Preisverleihung „Das unerschrockene Wort“, den der Bund der 16 Lutherstädte darunter Augsburg, alle zwei Jahre vergibt an Menschen, die Zivilcourage zeigen und

sich gegen Widerstände für die Gesellschaft einsetzen. Über sich selbst würde Krumbiegel übrigens nicht sagen, er sei unerschrocken. Zum AJ REPORTER sagte

er im Backstage-Interview: „Ich mache einfach mein Ding.“ Dieses Jahr ging der Preis an **Heinz J. Ostermann**, Buchhändler in Berlin-Neukölln, und **Prof. Dr. Jens-**



Sebastian Krumbiegel am Klavier Er war beeindruckt vom „geschichtsträchtigen Boden“, dem Kleinen Goldenen Saal. Die Gäste von ihm: Sie ließen ihn erst nach einer Zugabe gehen.

**Christian Wagner**, Direktor der Stiftung Gedenkstätten Buchenwald und Mittelbau-Dora in Weimar. „Beide zeigen im Sinne Martin Luthers Haltung, machen sich

stark gegen Rassismus und Antisemitismus“, sagte Oberbürgermeisterin **Eva Weber**. Die outete sich als „Prinzen“-Fan: „Die allererste CD war ‚Küssen verboten‘“ jg



**SCHREI NACH FARBE**  
GALERIE VON BRAEBYS

Freuen sich über die Ausstellungseröffnung (von links): Laudator Dr. Berthold Schmidt, Alice Hoffmann (Lebensgefährtin des Künstlers und Kabarettistin) und Leitender Museumsdirektor Dr. Christof Trepesch. Foto: Lina Winter, KMA

**Ausstellung als Andenken**

Saarländischer Künstler Braebys (+) im Café des Schaezlerpalais

Bis 6. Juli zeigen die Kunstsammlungen und Museen Augsburg im Café des Schaezlerpalais Arbeiten des vor

kurzem verstorbenen saarländischen Künstlers **Braebys**, bürgerlicher Name **Daniel Schäfer**. Sein Markenzeichen: neo-expressiv

anmutende Malerei geprägt von kräftigen Farben und einer surrealen Formensprache – manchmal auch mit Humor unterlegt. jg

**Frühlingsauftakt auf dem Judikamarkt in Friedberg**

Mit dem Judikamarkt startet Friedberg am 6. April in die neue Marktsaison mit tollen Osteraktionen und Fotos mit dem Osterhasen.

Anliegende Geschäfte sowie die Geschäfte unterm Berg öffnen im Rahmen des verkaufsoffenen Sonntags zwischen 12 und 17 Uhr ihre Verkaufsräume. Die Einzelhändler bieten gerne eine fachkundige Beratung in entspannter Atmosphäre an.

Von 10 bis 18 Uhr präsentieren sich Marktstände entlang der Ludwigstraße in der Friedberger Innenstadt mit einem bunt gemischten Sortiment. Ob exotische Gewürze, praktische Haushaltshelfer, leckere Süßigkeiten oder

modische Accessoires, die Fianten bieten eine große Vielfalt. Dabei verwandelt sich die Ludwigstraße auch in eine Schlemmermeile, denn das umfangreiche Angebot an Gastronomie, Konditoreien und Backwaren versüßt jedem Besucher den Einkaufsbummel.

Freuen Sie sich auf tolle Osteraktionen und lassen Sie sich mit dem liebenswerten Osterhasen in einer frühlingshaften Kulisse fotografieren. Selbstverständlich hält der Friedberger Osterhase viele Überraschungen in seinem Korbchen für die Besucher bereit.

stadt-friedberg.de/leben-in-friedberg/maerkte-in-friedberg/

MARKTSONNTAG IN FRIEDBERG

TOLLE OSTERAKTIONEN & FOTOS MIT DEM OSTERHASEN

JUDIKAMARKT 6. April

Markt 10 bis 18 Uhr, Geschäfte geöffnet von 12 bis 17 Uhr

WOCHE MARKT IN FRIEDBERG

FREITAGS von 7 bis 13 Uhr AUF DEM MARIENPLATZ

**100**  
**JAHRE**  
**SEGMÜLLER**

**KÜCHEN**  
*Spezial*



IN ALLEN ABTEILUNGEN

SENSATIONELLE  
**JAHR  
HUNDERT  
ANGEBOTE**

IN ALLEN ABTEILUNGEN

IN ALLEN ABTEILUNGEN

**0%**  
JUBILÄUMS  
FINANZIERUNG  
BIS ZU 36  
MONATE <sup>K3</sup>

  
Nachhaltig  
zertifiziert!  
(B, C, D, E)

A-E: Details siehe S. 8-9

<sup>K3</sup> siehe S. 2-3

**SEGMÜLLER**



## DIE GANZE WELT DER KÜCHEN

- Riesige Küchen-Auswahl für jeden Raum
- Komplette Bandbreite an Stilrichtungen
- Vielfältige Fronten und Oberflächen
- Sensationelles Angebot an Top-Marken
- Großes Granit- und Leuchten-Center
- HomeConnect und Hauswirtschaftslösungen



# ERLEBEN SIE UNSERE KÜCHEN-AUSSTELLUNG DER SUPERLATIVE.

Wir sind die erste Adresse für Ihren Küchenkauf!



## ★ 5 JAHRE GARANTIE

Wir gewähren Ihnen auf alle neu erworbenen Küchen der nebenstehenden Marken „5 Jahre Garantie“ in voller Überzeugung, Ihnen eine gesicherte Qualität zu gewährleisten.

schüller®

DECKER  
möbel - massiv - individuell

eisl

BLANCO

noite  
KÜCHEN

pino

OSTER  
KÜCHE

PLASMA MADE  
Allanier, Schwarz

EBU

Villeroy & Boch  
1749

bücher,  
part of the Bücher family

FRANKE

BORA

next125

sormani  
collezione internazionale

IMPULS  
KÜCHEN

SEGMÜLLER

Online | GH\_KH\_FI

K3 0% effektiver Jahreszins bis zu 36 Monate für einen Küchenkauf im Einrichtungshaus ab einem Auftragswert von 3 Consumer Bank AG. Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag sowie dem Gesamtbetrag. Effektiver Jahreszins und sich um ein Angebot der Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach. Die Angaben stellen



**SEGMÜLLER**  
IHR  
**KÜCHEN  
SPEZIALIST**



**KOMPETENTE  
BERATUNG**

Erfahrene und top-  
ausgebildete Küchenexperten  
an Ihrer Seite:

- Maßgeschneiderte Beratung ganz nach Ihren Anforderungen
- Detailgetreue (3D-)Planung nach Ihren Wünschen
- Online-Terminvereinbarung



**EXZELLENTER  
SERVICE**

**Beste Rundum-Betreuung:**

- Millimetergenaues Aufmaß
- Hochqualifizierte Spezialisten
- Professionelle Montage
- Fachgerechte Elektro- und Sanitär-Installation



**KÜCHENKAUF  
OHNE ZINSEN**

- 0%-Finanzierungsservice mit bis zu 36 Monaten Laufzeit<sup>Ⓜ</sup>
- Ohne Mehrkosten
- Keine weiteren Gebühren
- Ganz ohne Anzahlung



**SEGMÜLLER**

**IMMER  
GÜNSTIGER**

**ALS IRGENDWO ANDERS!**

**DAS IST UNSER ANSPRUCH. UND DAS TUN WIR DAFÜR:**

- Günstige **Warenbeschaffung**, **Kosteneffizienz** von A-Z & scharfe **Kalkulation**
- **Keine** künstliche **Verteuerung** für Rabattaktionen
- Ständige **Marktbeobachtung** und **Tiefpreispflege**
- **Tiefpreis-Garantie:** Entdecken Sie ein besseres Angebot, greift unsere Tiefpreis-Garantie. Sie zeigen uns den Nachweis und erhalten **5% Nachlass** auf den Mitbewerberpreis. Sogar bis zu **4 Wochen nach dem Kauf**.

# SEGMÜLLER



## KÜCHEN KOMPETENZ

SEGMÜLLER bietet Ihnen beste Gründe für Ihren Küchenkauf. Mit dem Mehr an Auswahl, Beratung, Serviceleistungen und Garantie – alles inklusive!



### GRÖSSTE MARKENVIELFALT

In unserer inspirierend inszenierten Küchenwelt finden Sie bei einer riesigen Auswahl Ihre individuelle Wunschküche mit der für Sie besten Ausstattung.



### BESTER PREIS & 0% FINANZIERUNG

Alles zum SEGMÜLLER-Tiefpreis; immer günstiger als jede Rabatt-Aktion der Konkurrenz. Dazu 0%-Finanzierung ohne Mehrkosten und bei allen „All-Inclusive“-Küchen sogar Lieferung, Montage und Installation gratis.



### 360° KOMPLETT- MONTAGE

Dank hervorragender Ausbildung und langjähriger Erfahrung unserer spezialisierten Küchen-Monteure garantieren wir eine einwandfreie Montage-Qualität nach höchsten Standards, inkl. aller Elektro- und Sanitäranschlüsse.



### PROFI-BERATUNG & -PLANUNG

Unsere top-ausgebildeten und spezialisierten Küchenprofis beraten Sie individuell - mit oder ohne Termin. Dabei erfolgt eine perfekt auf Sie zugeschnittene, millimetergenaue Küchenplanung mit 3D-Programm.



### RUNDUM- SORGLOS-SERVICE

Für eine perfekte Planung messen wir kostenlos bei Ihnen vor Ort mit Laser alles ganz genau. Dazu wird jede Planung von Spezialisten sorgfältig überprüft. Bei der gesamten Umsetzung Ihres Küchenauftrags stehen wir Ihnen als Ansprechpartner zur Seite.



### 100% ZUFRIEDEN- HEITSGARANTIE

Auf uns und unsere Leistungen können Sie sich verlassen. Mit der 1-Jahres-Inspektion sowie 5 Jahren Garantie auf viele Marken haben Sie bei uns ein Maximum an Sicherheit vor, während und nach dem Küchenkauf.



MEHR INFOS UNTER:

[www.segmuller.de/kueche/kuechenkompetenz](http://www.segmuller.de/kueche/kuechenkompetenz)

**SEGMÜLLER**

2 | 2504KH\_GF



Details siehe S. 6

**K3** 0% effektiver Jahreszins bis zu 36 Monate für SEGMÜLLER PLUS-Kunden für einen Küchenkauf im Betrag 360.- € = 36 Raten zu je 10.- €. Finanzierung durch Zinia (Open Bank S.A., Zweignieder-Sollzinssatz beträgt 0,00% p.a., bei längeren Laufzeiten 5,90% bis 7,9 % p.a., Bonität vorausgesetzt. Die Open Bank S.A. ist eine hundertprozentige Tochtergesellschaft der Banco Santander S.A. Die

# 100 JAHRE SEGMÜLLER

IN ALLEN ABTEILUNGEN  
SENSATIONELLE  
**JAHR  
HUNDERT  
ANGEBOTE**  
IN ALLEN ABTEILUNGEN

**sormani**  
collezione internazionale



NUR FÜR KURZE ZEIT • LIMITIERT • NUR FÜR KURZE ZEIT • LIMITIERT  
**100  
JAHRE  
EDITION**

## + Inklusive

Electrolux

- ✓ Backofen\* A  
KOHLH00BK, EEK: A
- ✓ Glaskeramikkochfeld  
LRR6430M
- ✓ Kühlgerät\*\* E  
KRB2AE88S, EEK: E
- ✓ Flachschildhaube\* C  
LFP226S, EEK: C
- ✓ Einbauspüle

Energieeffizienzklasse:  
\* Spektrum: A+++ bis D  
\*\* Spektrum: A bis G

A ↑  
G ↓  
**E**

ALL  
INCLUSIVE  
PREIS

# 5699,-

0%-FINANZIERUNG:

36x 158.30 € K3

**SENSATIONELLES  
JAHRHUNDERT-  
ANGEBOT**

Küche Kieselgrau matt, mit Absetzung Wildeiche natur Nachbildung, inkl. Elektrogeräte von Electrolux sowie Sormani Silgranit-Einbauspüle. Stellmaß ca. 365x282x192 cm 3840745 Ohne Deko und Armatur.

Einrichtungshaus (nicht bei Kauf in unserem Onlineshop) ab einem Auftragswert von 360,- €, ohne Anzahlung. Beispiel: Finanzierungsleistung Deutschland. Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag sowie dem Gesamtbetrag. Effektiver Jahreszins und gebundener Hierbei handelt es sich um ein Angebot der Open Bank S.A., Zweigniederlassung Deutschland, An der Welle 5, 60322 Frankfurt am Main. Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 PAngV dar.

A-E: Details siehe S. 8-9  
2504KH\_GF | 3

**100 JAHRE  
SEGMÜLLER**

17

Frontvarianten  
preisgleich  
erhältlich!Nachhaltig  
zertifiziert!  
(B, C, D)nolte<sup>®</sup>  
KÜCHENEINES VON  
ZAHNLOSEN  
JAHRHUNDERT-  
HIGHLIGHTSALL  
INCLUSIVE  
PREIS

Küche Chalet Eiche Nachbildung mit Absetzung Weiß, inkl. Ansatzstisch, inkl. Elektrogeräte von Electrolux sowie Einbauspüle in Edelstahl. Stellmaß ca. 180 + 305x245x210 cm. 3148350 Ohne Deko und Stühle.

3999.-

0%-FINANZIERUNG:  
36x 111.08 € <sup>K3</sup>

+ Inklusive

Electrolux

- ✓ Backofen\*  
K0HLH00BK, EEK: A
- ✓ Glaskeramikkochfeld  
LRR6430M
- ✓ Dunstesse\*  
LFC316X, EEK: D

A

- ✓ Kühlgerät\*\*  
KRB2AE88S, EEK: E
- ✓ Einbauspüle

D

Energieeffizienzklasse:  
\* Spektrum: A+++ bis D  
\*\* Spektrum: A bis G

E

# JAHRHUNDERT-ANGEBOTE

7

Frontvarianten  
preisgleich  
erhältlich!

+ Inklusive

Electrolux

- ✓ Backofen\*  
KEFLH40BX, EEK: A
- ✓ Glaskeramikkochfeld  
LRD6400IK
- ✓ Flachschildhaube\*  
LFP226S, EEK: C

A

- ✓ Kühlgerät\*\*  
KRB2AE88S, EEK: E
- ✓ Einbauspüle

Energieeffizienzklasse:  
\* Spektrum: A+++ bis D  
\*\* Spektrum: A bis G

E

nolte<sup>®</sup>  
KÜCHENInklusive  
HochregaleInklusive  
RückwandInklusive  
AnsatzstischALL  
INCLUSIVE  
PREIS

5999.-

0%-FINANZIERUNG:  
36x 166.63 € <sup>K3</sup>Nachhaltig  
zertifiziert!  
(B, C, D)

Küche Weiß softmatt, inkl. Ansatzstisch, inkl. Regalelement, inkl. Elektrogeräte von Electrolux sowie Einbauspüle in Edelstahl. Stellmaß ca. 150x305x285 + 160 cm. 3481064 Ohne Deko und Stuhl.

28

Frontvarianten  
preisgleich  
erhältlich!Nachhaltig  
zertifiziert!  
(B, C, D)

schüller®



E A G

ALL  
INCLUSIVE  
PREIS

+ Inklusive

Electrolux

- ✓ Backofen\* A  
KOHLH00BK, EEK: A
- ✓ Glaskeramikkochfeld  
LRR6430M
- ✓ Kühlgerät\*\* E  
KRB2AE88S, EEK: E
- ✓ Dunsthaube\* A+  
PKM, S21-60ABTH, EEK: A+
- ✓ Einbauspüle

Energieeffizienzklasse:  
\* Spektrum: A+++ bis D  
\*\* Spektrum: A bis G

Küche Herbstrot Satinlack, inkl. Ansatz Tisch, inkl. verglaste Hängeschränke, inkl. Elektrogeräte von Electrolux und PKM sowie Einbauspüle in Edelstahl. Stellmaß ca. 293x380 cm. 3841119 Ohne Deko, Armatur und Hocker.

5299.-

0%-FINANZIERUNG:

36x 147.19€ <sup>K3</sup>

JAHRHUNDERT-ANGEBOTE

+ Inklusive

AEG

- ✓ Einbauherd\* A  
OUSA10CM, EEK: A
- ✓ Glaskeramikkochfeld  
HE604000XB
- ✓ Flachschildhaube\* C  
DPB3622S, EEK: C
- Electrolux
- ✓ Kühlgerät\*\* E  
KRB2AE88S, EEK: E
- ✓ Einbauspüle

Energieeffizienzklasse:  
\* Spektrum: A+++ bis D  
\*\* Spektrum: A bis GNachhaltig  
zertifiziert!  
(B, C, D, E)

burger,

part of the kitchen family



E A G

8

Frontvarianten  
preisgleich  
erhältlich!ALL  
INCLUSIVE  
PREIS

3999.-

0%-FINANZIERUNG:

36x 111.08 € <sup>K3</sup>

Küche Rahmenfront Salbei seidenmatt, inkl. Elektrogeräte von AEG und Electrolux sowie Einbauspüle in Edelstahl. Stellmaß ca. 365x305 cm. 3162990 Ohne Deko und Armatur. (E) [www.blauer-engel.de/uz/38](http://www.blauer-engel.de/uz/38)



**NICHTS MACHT SO  
VIEL SPASS WIE EINE  
EINRICHTUNG ZUM  
SEGMÜLLER TIEFPREIS.**

Was gibt es Schöneres, als sich mit einem rundum guten Gefühl neu einzurichten?

Jetzt ist die Zeit, um sich lang gehegte Wohnträume zu erfüllen. SEGMÜLLER bietet nicht nur Möbel und Wohnaccessoires bester Qualität. Doppelt Freude bereitet es, dafür auch den besten Preis zu bezahlen. Nichts macht so viel Spaß wie eine Einrichtung zum SEGMÜLLER Tiefpreis.



**SEGMÜLLER  
TIEFPREIS**

- ▶ **IMMER GÜNSTIGER ALS JEDE RABATT-AK**
- ▶ **GARANTIERT BIS ZU V NACH DEM KAUF!**
- ▶ **GILT AUCH FÜR MAR**
- ▶ **OHNE KLEINGEDRUC**



ATION DER KONKURRENZ!

IER WOCHEN

KEN!

KTE AUSNAHMEN!

## WIE GARANTIEREN WIR DEN SEGMÜLLER TIEFPREIS?

Schwindelerregende Rabatte? Nicht bei uns! Für ein Maximum an Sicherheit und Verlässlichkeit haben wir uns schon lange von dieser Art der Preisgestaltung verabschiedet und sind dank unseres SEGMÜLLER Tiefpreisversprechens einfach immer günstiger als jede Rabatt-Aktion der Konkurrenz!



### STÄNDIGE ÜBERPRÜFUNG DER MITBEWERBER

Unsere Tiefpreise gewährleisten wir durch ständige Überprüfung unserer Mitbewerber.

Entdecken wir ein besseres Angebot, gleichen wir den Preis unmittelbar an.



### GÜNSTIGERES ANGEBOT ENTDECKT?

Legen Sie uns vor Kaufabschluss einen Nachweis vor oder schreiben Sie uns vor Ihrer Online-Bestellung eine E-Mail mit Bildanhang oder Angebotslink an: [onlineshop@segmueller.de](mailto:onlineshop@segmueller.de)



### ZUSÄTZLICH 5% AUF DEN GÜNSTIGEREN PREIS

Als Dank für Ihren Beitrag zu unserer Tiefpreis-korrektur gleichen wir beim Kauf dieses Produktes den Preis an. Zusätzlich erhalten Sie einen **Abzug in Höhe von 5% auf den besseren Preis** (bei Internetangeboten nur Preisangleichung).



### BIS ZU 4 WOCHEN NACH DEM KAUF

Sie haben bereits bei uns eingekauft und nachträglich noch ein besseres Angebot entdeckt? Kein Problem!

Unser **Tiefpreisversprechen gilt selbst 4 Wochen nach dem Kauf.**

# Exklusive Marken-Küchen für höchste Ansprüche.



**0%**  
**JUBILÄUMS  
 FINANZIERUNG**  
**BIS ZU 36 <sup>K3</sup>  
 MONATE**

**LEICHT**® Dank ausgewählter Farben und Materialien strahlt die offene Wohnraumplanung Wärme, Sinnlichkeit und Natürlichkeit aus. Sie weist eine klare Struktur auf und ist auf die wesentlichen Dinge reduziert, kreiert aber dennoch eine entspannte Wohlfühlumgebung. Die Verschmelzung eines anspruchsvoll-eleganten Minimalismus - typisch für einen japanischen Einrichtungsstil - und lässig-moderner Gemütlichkeit - charakteristisch für einen skandinavischen Stil - wird in der Einrichtungsbranche auf mit dem Begriff „Japandi“ betitelt. 3807145



**Miele** **SCHOCK**  
**LEICHT** **OSTER** **notte**  
KÜCHEN  
**NEFF** **sormani** **DECKER**  
cook. create. inspire. collezioni innovazioni the art of modern kitchen  
**Electrolux** **BLANCO** **GAGGENAU**  
**next125** **Villeroy & Boch** **LIEBHERR**  
since 1874  
**SIEMENS** **AEG** **SAMSUNG**  
**Quooker** **Musterring** **walden**  
DIE MARKENKÜCHE  
**BORA** **schüller.**  
**smeg** **BOSCH**  
Technik für Leben

**next125** NX510 Sinnvoll und sinnlich - das Spiel mit Farbe und Funktion ist hier perfekt ausbalanciert. Subtiles Steingrau samt matt gepaart mit expressivem Indischrot samt matt im Inneren des Einschubtürenschranks. Ein Kontrast, der begeistert! Die diagonal angeordneten Füße lassen die Insel grazil im Raum schweben. Die dezente Beleuchtung des Regalsystems „Frame“ bringt die Lieblings-Küchenhelfer in einer wohlichen Atmosphäre zur Geltung. 3681808



Entdecken Sie unsere Küchenmarken: [www.segmuller.de/kueche/kuechenmarken](http://www.segmuller.de/kueche/kuechenmarken)





Nachhaltig  
zertifiziert!  
(B, C, D, E)

Küche Natural Oak Nachbildung mit Absetzung Carbon seidenmatt, inkl. Elektrogeräte von Siemens und Bora sowie Einbauspüle in Edelstahl. Stellmaß ca. 252 + 275 + 240 cm. 3823408 Ohne Deko und Armatur. (E) [www.blauer-engel.de/uz38](http://www.blauer-engel.de/uz38)  
**Inklusive Siemens Backofen\*** HB010FBA0, EEK: A, Kühlgerät\*\* K121R2FE1, EEK: E, Geschirrspüler\*\* SN615X05AE, EEK: E, Bora Kochfeld-abzug GP4U, Einbauspüle. Energieeffizienzklasse:  
 \* Spektrum: A+++ bis D,  
 \*\* Spektrum: A bis G.

**16** Frontvarianten  
preisgleich  
erhältlich!

**9998.-**  
 0%-FINANZIERUNG:  
 36x 277.72 € **K3**

ALL  
INCLUSIVE  
PREIS

**Musterring**  
 DIE MARKENKÜCHE

**BEI SEGMÜLLER DIE NEUESTEN MUSTERRING-MODELLE ERLEBEN!**

Als starker Partner präsentiert SEGMÜLLER im beeindruckenden Markenstudio zahlreiche Musterring-Küchen verschiedenster Stile, Formen und Farben. Besonderes Highlight ist die umfangreiche Neugestaltung der Ausstellung anlässlich der neuen Kollektion, die mit Designs am Puls der Zeit begeistert. Unzählige Gestaltungsoptionen sorgen für eine persönliche Note.



Kai Wiesinger und  
Bettina Zimmermann

Die brandneue und exklusive  
Küchenkollektion aus dem Hause  
MUSTERRING - der bekanntesten  
Möbelmarke Deutschlands.

Küche weiß seidenmatt mit Absetzung Black blue seidenmatt, inkl. Regale mit Nischenverkleidung, inkl. Elektrogeräte von Siemens und Elica sowie Einbauspüle in Edelstahl. Stellmaß ca. 302 + 273x248 cm. 3823383 Ohne Deko, Stuhl und Armatur. (E) [www.blauer-engel.de/uz38](http://www.blauer-engel.de/uz38)  
**Inklusive Siemens Backofen\*** HB010FBA0, EEK: A, Induktions-kochfeld EU611BEB6E, Kühlgerät\*\* K121R2FE1, EEK: E, Geschirrspüler\*\* SN615X05AE, EEK: E, Elica Inselhaube\* PRF0113159C, EEK: A, Einbauspüle. Energieeffizienzklasse:  
 \* Spektrum: A+++ bis D,  
 \*\* Spektrum: A bis G.



Nachhaltig  
zertifiziert!  
(B, C, D, E)

ALL  
INCLUSIVE  
PREIS

**7475.-**  
 0%-FINANZIERUNG:  
 36x 207.63 €

**15** Frontvarianten  
preisgleich  
erhältlich!

**sormani**  
collezione internazionale

Nachhaltig  
zertifiziert!  
(B, C, D)

E A ↑ G

ALL  
INCLUSIVE  
PREIS

**7999.-**  
0%-FINANZIERUNG:  
36x 222.19 € <sup>K3</sup>

Küche Kieselgrau Hochglanz, inkl. Naturholz-Thekenplatte, inkl. Regalelemente, inkl. Elektrogeräte von Electrolux sowie Einbauspüle in Edelstahl. Stellmaß ca. 352 + 230 cm. 3841123 Ohne Deko, Armatur und Hocker.

**noite**  
KÜCHEN

Nachhaltig  
zertifiziert!  
(B, C, D)

**7** Frontvarianten  
preisgleich  
erhältlich!

- + Inklusive**
- ✓ Backofen\* A  
Oranier, EBS900, EEK: A
  - ✓ Induktionskochfeld  
Oranier, KF1900
  - ✓ Kühlgerät\*\* E ↑  
Oranier, EKS208, EEK: E
  - elica**
  - ✓ Inselesse\* A  
PRF0113159C, EEK: A
  - ✓ Einbauspüle
- Energieeffizienzklasse:  
\* Spektrum: A+++ bis D  
\*\* Spektrum: A bis G

**WIR  
FEIERN,  
SIE  
SPAREN!**

A ↑ G E

ALL  
INCLUSIVE  
PREIS

**4499.-**  
0%-FINANZIERUNG:  
36x 124.97 € <sup>K3</sup>

Küche Weiß Hochglanz, inkl. Elektrogeräte von Oranier und Elica sowie Einbauspüle in Edelstahl. Stellmaß ca. 180 + 263x248 cm. 3770000 Ohne Deko.

**SEGMÜLLER**

8 | 2504KH\_GF

ALL  
INCLUSIVE  
PREIS

= inkl. Aufmaß, Lieferung, Montage,  
Wasser- und Sanitär-Anschlüsse.

A-E: Details siehe S. 8-9

<sup>K3</sup> Details siehe S. 2-3

Nachhaltig  
zertifiziert!  
(A - E)

**0%**  
**JUBILÄUMS  
 FINANZIERUNG**  
**BIS ZU 36  
 MONATE** K3

**+ Inklusive**

**Electrolux**

- ✓ Backofen\* **A**  
 KOHLH00BK, EEK: A
- ✓ Glaskeramikkochfeld  
 LRR6430M
- ✓ Kühlgerät\*\* **E**  
 KRB2AE88S, EEK: E
- ✓ Einbauspüle

Energieeffizienzklasse:  
 \* Spektrum: A+++ bis D  
 \*\* Spektrum: A bis G

**BERATUNGSTERMIN  
 ONLINE RESERVIEREN**

Sie möchten einen persönlichen  
 Küchenplanungstermin völlig ohne  
 Wartezeit vereinbaren? Kein Problem!  
 Sie sind nur einen Mausklick davon  
 entfernt.



Termin reservieren:  
[segmueller.de/kuechen](https://segmueller.de/kuechen)



Wir beraten Sie flexibel und auf Ihre Bedürf-  
 nisse zugeschnitten auf folgenden Wegen:



per Video-Chat im Einrichtungshaus Zuhause

**5**

Frontvarianten  
**preisgleich**  
 erhältlich!

**100  
 JAHRE  
 EDITION**  
NUR FÜR KURZE ZEIT + LIMITIERT

Nachhaltig  
 zertifiziert!  
 (B, C, D)

**sormani**  
 collezione internazionale

**E** **A** **G**

**+ Inklusive**

**Electrolux**

- ✓ Backofen\* **A**  
 KOHLH00BK, EEK: A
- ✓ Kühlgerät\*\* **E**  
 KRB2AE88S, EEK: E

**elica**

- ✓ Kochfeldabzug\* **A**  
 PRF0183127, EEK: A
- ✓ Einbauspüle

Energieeffizienzklasse:  
 \* Spektrum: A+++ bis D  
 \*\* Spektrum: A bis G

**6999,-**

**0%-FINANZIERUNG:**  
**36x 194.41 €** K3

Küche Kieselgrau matt, inkl. Elektrogeräte von  
 Electrolux und Elica sowie Sormani Silgranit-Einbau-  
 spüle. Stellmaß ca. 389 + 307x189 cm. Ohne Deko,  
 Hocker und Armatur.

**ALL  
 INCLUSIVE  
 PREIS**

Nähere Informationen zu den  
 Nachhaltigkeitssiegeln unter  
[www.segmueller.de/nachhaltigkeitssiegel](https://www.segmueller.de/nachhaltigkeitssiegel)



A



B



C



D



E



2504KH\_GF | 9

**100 JAHRE  
 SEG MÜLLER**

# AUSGEZEICHNET EINGERICHTET!

SEGMÜLLER garantiert nicht nur **beste Qualität zum besten Preis**, unser Traditionsunternehmen ist zudem ein Garant für ein sorgfältig **ausgesuchtes Produktsortiment**, **herausragenden Kundenservice** und ein **sicheres und bequemes Online-Shopping-Erlebnis**.

Kurzum: Unsere Kunden sind mit SEGMÜLLER besonders zufrieden. Dies bestätigen darüber hinaus unabhängige Organisationen und Institutionen in regelmäßigen Abständen.

All diese Auszeichnungen erfüllen uns mit Stolz und Freude. Überzeugen Sie sich selbst von unseren Leistungen.

Nähere Informationen finden Sie unter:  
[www.segmueller.de/auszeichnungen](http://www.segmueller.de/auszeichnungen)



# NACHHALTIGE PRODUKTE BEI SEGMÜLLER.

Wir bieten in allen Sortimentsbereichen vielfältige umweltfreundlich produzierte Einrichtungslösungen an. Und täglich werden es mehr!

Unsere nachhaltigen Produkte zeichnen sich durch die Einhaltung unterschiedlichster umweltrelevanter, qualitativer und sozialer Kriterien aus. Von der Verwendung von Holz aus nachhaltiger Waldwirtschaft oder Textilien aus biologisch erzeugten Naturfasern bis hin zum Einsatz recycelter Rohware.



Diese und tausende andere nachhaltige Einrichtungsideen findet Ihr jetzt bei SEGMÜLLER.



**segmüller**  
werkstätten

Auch in unserer eigenen Möbelmanufaktur legen wir großen Wert auf einen ökologisch verantwortungsvollen Einsatz von Materialien und Produktions-, Transport- und Recyclingverfahren. So leisten die SEGMÜLLER WERSTÄTTEN beispielsweise einen Beitrag durch:

-  die Nutzung von Buchenholz aus nachhaltiger bayerischer Forstwirtschaft
-  den Einsatz von Öko-TEX-zertifizierten Stoffen, Wasserlacken und wasserbasierenden Klebstoffen sowie FCKW-freien PU-Schaumstoffen
-  den fast vollständigen Verzicht auf Verpackungsmaterial durch die Auslieferung mit eigenen Monteuren
-  den vollstufigen Fertigungsprozess, der maximale Effizienz und kurze Wege gewährleistet
-  die Verwendung der bei der Produktion anfallenden Holzspäne zur Energiegewinnung

Mehr dazu unter: [www.segmueller.de/nachhaltigerleben](http://www.segmueller.de/nachhaltigerleben)

## BESIEGELTE NACHHALTIGKEIT

Jedes nachhaltige Produkt ist zur einfachen Orientierung mit folgendem Icon gekennzeichnet:



Neben diesem finden sich jeweils **Buchstaben**, die angeben, welche der unten aufgeführten Siegel das entsprechende Produkt besitzt.



Mehr zu den Nachhaltigkeitsiegeln unter: [www.segmueller.de/nachhaltigkeitsiegel](http://www.segmueller.de/nachhaltigkeitsiegel)



Internationale ökologische, soziale und forstliche Standards fürs Holz und Holzprodukte.



DGM-Label für Möbelhersteller, die sich nach den Standards des UN-Klimapaktes richten.



DGM-Auszeichnung für geprüfte Möbel hinsichtlich Qualität, Sicherheit und Umweltschutz.



Zertifizierte Produktherstellung im Hinblick auf eine nachhaltige Waldbewirtschaftung.



Umweltzeichen der Bundesregierung mit strengen Umwelt- und Gesundheitskriterien.



Kennzeichnet die umweltfreundliche und sozialverträgliche Herstellung von Textilien und Lederartikeln.



Label für einen nachhaltigeren Baumwoll-Anbau hinsichtlich Umwelt- und Arbeitsbedingungen.



Steht für strenge ökologische Kriterien entlang der gesamten textilen Produktionskette.



Belegt die Nutzung von mindestens 50% recycelter Rohware im Produkt.

# JAHRHUNDERT-ANGEBOTE

7

Frontvarianten  
preisgleich  
erhältlich!

Inklusive +

- ✓ Backofen\* A  
PKM, F7-2BA, EEK: A
- ✓ Glaskeramikkochfeld  
PKM, KF4G
- ✓ Dunsthaube\* B  
PKM, 6091H, EEK: B
- ✓ Kühlgerät\*\* E  
PKM, KS120.4A++EB, EEK: E
- ✓ Einbauspüle

Energieeffizienzklasse:  
\* Spektrum: A+++ bis D  
\*\* Spektrum: A bis G

VIELE  
JAHRHUNDERT-  
HIGHLIGHTS  
ENTDECKEN!

E A G



ABHOLPREIS  
**1499,-**  
0%-FINANZIERUNG:  
36x 41.63 € <sup>K3</sup>

INDIVIDUELL GEPLANT  
SCHNELL  
VERFÜGBAR

Nachhaltig  
zertifiziert!  
(C)

Küche Antikrosa, inkl. Elektrogeräte von PKM sowie Einbauspüle in  
Edelstahl. Stellmaß ca. 280 cm. 3793625 Ohne Deko und Armatur.

Inklusive +

- ✓ Backofen\* A  
Vestel, EBOXA3-1, EEK: A
- ✓ Glaskeramikkochfeld  
Vestel, AGK601
- ✓ Kopffreihaube\* A+  
PKM, S21-60ABTH, EEK: A+
- ✓ Kühlgerät\*\* E  
Vestel, VEKS2136-1, EEK: E
- ✓ Einbauspüle

Energieeffizienzklasse:  
\* Spektrum: A+++ bis D  
\*\* Spektrum: A bis G

17

Frontvarianten  
preisgleich  
erhältlich!

Nachhaltig  
zertifiziert!  
(C, D)

E A G



ABHOLPREIS  
**2899,-**  
0%-FINANZIERUNG:  
36x 80.52 € <sup>K3</sup>

Küche Weiß, inkl.  
Elektrogeräteausstattung und  
Einbauspüle in Edelstahl. Stell-  
maß ca. 310x305 cm. 3783871  
Ohne Deko und Armatur.

INDIVIDUELL GEPLANT  
SCHNELL  
VERFÜGBAR



TAUSENDE  
ARTIKEL  
AUF LAGER



KÜCHEN  
SOFORT ZUM  
MITNEHMEN



AUF WUNSCH  
TRANSPORTER  
MIETEN



AUF WUNSCH  
LIEFERUNG  
& MONTAGE



Für mehr Informationen  
QR-Code scannen

**INKLUSIVE RÜCKWAND**

**INKLUSIVE**

- Backofen\***  
Altus, BSN1200RX,  
EEK: A
- Glaskeramikkochfeld**  
PKM, KF4G
- Kühlgerät\*\***  
Altus, KS910,  
EEK: E
- Dunstesse\***  
Elica, MISSYIXA90,  
EEK: D
- Einbauspüle**  
Energieeffizienzklasse:  
\* Spektrum: A+++ bis D  
\*\* Spektrum: A bis G

**Nachhaltig  
zertifiziert!  
(C)**

**KÜCHE  
ABHOLPREIS  
2799.-**

IN 5 FRONTVARIANTEN  
PREISGLEICH ERHÄLTlich

**Küche weiß Melamin mit Absetzung Beton Grafitgrau, inkl. Elektrogeräte und Einbauspüle in Edelstahl. Stellmaß ca. 185x330x305 cm. 3216449 Ohne Deko, Armatur und Hocker.**

**Küche „Dia“ Latte-Macchiato Matt-Lack, Arbeitsplatte Creoma-Eiche Nachbildung, inkl. Einbauspüle. Stellmaß ca. 310x170 cm. 3834519 Ohne Deko und Elektrogeräte. Gesamtpreis für das abgebildete Modell inkl. optionaler Geräte-Zusatzausstattung: 1599,- 3838062. **Backofen** Wolkenstein, F7-2BA, **Glaskeramikkochfeld** PKM, KF4G, **Dunsthaube** PKM, 6091H, **Kühlgerät** PKM, KS120.4A++EB, **Geschirrspüler** PKM, GSP12-5FI.**

Energieeffizienz:

Backofen EEK\* A,

Dunsthaube EEK\* B,

\*Spektrum A+++ bis D,

Kühlgerät



Geschirrspüler



Elektrogeräte  
optional gegen  
Mehrpreis erhältlich.

**KÜCHENZEILE  
ABHOLPREIS  
689.-**

**SOFORT ZUM MITNEHMEN  
ODER LIEFERN LASSEN**

# RIESIGE AUSWAHL AN FÜHRENDEN MARKEN FÜR KÜCHE & CO.

Wohnen und Genießen sind untrennbar miteinander verbunden. Deshalb bieten wir neben einem riesigen Möbelsortiment auch **edelste Haushaltswaren bekannter Top-Marken** – von feinstem Porzellan bis hin zu praktischen Küchenhelfern.



blomus

Villeroy & Boch  
1748

ALESSI

AVA  
SELECTION  
GERMANY

Fissler

SCHOTT  
ZWIESEL



staub  
en France

Gusseisen und hochwertige Keramik für Kocherlebnisse der französischen Art.



JOOP!



Villeroy & Boch  
1748





## ALESSI

Originelle Design-  
Accessoires aus  
Italien für Lifestyle  
und Genuss.



## KitchenAid

Küchenmaschinen und  
Zubehör der Spitzen-  
klasse für professionelle  
Ergebnisse.



Hochwertige Küchen-  
accessoires im puristischen,  
dänischen Design.

# GAGGENAU – ENTDECKEN SIE: KÜCHENGERÄTE DER SPITZENKLASSE!

## Die perfekte Symbiose aus Design und Funktion

Küchengeräte des Premium-Herstellers Gaggenau beeindrucken durch ihre Funktionalität, die den Ansprüchen von Profi-Köchen gerecht wird. In Verbindung mit einem auf beständige Leistung ausgelegten Design von minimalistischer Schönheit entstehen so regelrechte Kunstobjekte, die mit höchstem Bedienkomfort überzeugen.



## Backöfen – eine geschmack- volle Angelegenheit

Ein echtes Statement in jeder Küche: Ob Backöfen, Dampfbacköfen oder Mikrowellen-Backöfen - handgefertigt aus edlen Materialien beeindruckt Gaggenau-Backöfen sowohl als Blickfang wie auch mit ihrer Leistung von bis zu 300°C Backtemperatur.

Die voll integrierte Vakuumierschublade ist nur ein Beispiel der perfekten Kombination aus stilvollem Design und höchster Funktionalität.



## Von Profiküchen inspiriert

Ob als Gas-, Flex-Induktions- oder Glaskeramikkochfeld – Gaggenau-Geräte erfüllen professionelle Anforderungen im privaten Raum. Die Premiummarke ermöglicht darüber hinaus dank modularer Erweiterungen maximale Flexibilität bei der Zusammenstellung Ihres Kochfeldes - für Ihren ganz persönlichen, kulinarischen Kreativraum.



## DIE GANZE WELT VON GAGGENAU!

### Jetzt bei uns im Markenstudio

Kühlschränke, Kochfelder, Dunst- abzüge, Backöfen, Weinschränke, Spül- oder Kaffeemaschinen: Erleben Sie in unserem Marken- studio die riesige Vielfalt unseres Premium-Partners.

Küchengeräte als wahre Design- Objekte – mit puristischer Optik und hervorragenden Funktionen erwartet Sie die umfangreiche Produktpalette von Gaggenau in einer außergewöhnlichen Inszenierung.



### Aus Liebe zum Wein

Wie eine edle Rebsorte werden Weinkenner die Weinklimaschränke von Gaggenau zu schätzen wissen. Dank zuverlässiger Technik präsentieren Sie die edlen Tropfen gleichermaßen ansprechend wie perfekt temperiert.



### Der EB 333 – die Ikone unter den Backöfen

Authentisch, individuell, markant – ein wahrer Klassiker von Gaggenau. Seit nunmehr 30 Jahren begeistert dieser Einbau-Backofen mit seinen 90 cm Breite und einer unfehlbaren Leistung. Aus hochwertigen Materialien beinahe vollständig in Handarbeit gefertigt, steht der EB 333 mit seinem avantgardistischen Design geradezu als Vorzeige-Objekt für die Qualität von Gaggenau.



# MULTIFUNKTIONALE HAUSWIRTSCHAFTSRÄUME.



Mit einem individuell geplanten Hauswirtschaftsraum verschaffen Sie sich zusätzlichen Stauraum.

# CLEVERE ORDNUNGSSYSTEME FÜR DIE SPEISEKAMMER.

Optimal ist ein multifunktionaler Raum, der sowohl als Hauswirtschaftsraum als auch zur Bevorratung von Lebensmitteln dient.

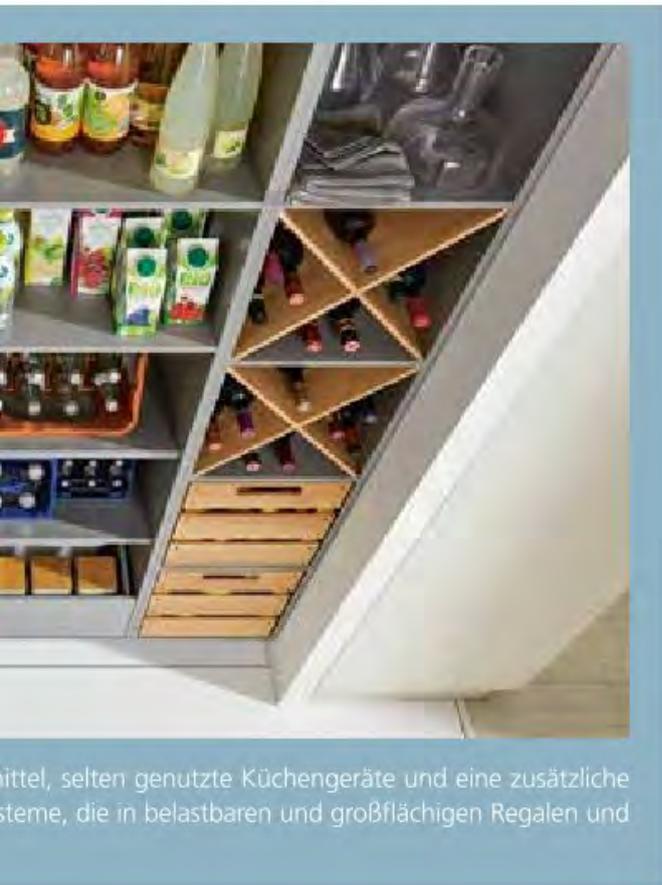


Nicht genügend Platz in der Küche? In einem Vorratsraum finden Lebensmittel und Gefriertruhe genügend Platz. Unerlässlich sind hierbei durchdachte Regalsysteme. Schubladen zur Aufbewahrung sämtlicher Vorräte dienen.



Deckenhohe Schranksysteme nutzen den Platz auf sinnvollste Weise aus. So sind Waschmaschine und Trockner praktisch untergebracht.

Haushaltsgegenstände des täglichen Bedarfs lassen sich in offenen Regalen oder in geschlossenen Schränken und Schubladen praktisch aufbewahren. So müssen Staubsauger, Reinigungsmittel etc. nicht im Wohnbereich gelagert werden.



Mittel, selten genutzte Küchengeräte und eine zusätzliche...  
Systeme, die in belastbaren und großflächigen Regalen und

## Smart gelöst | 7 smarte Helfer für mehr Ordnung in der Küche



In dieser Folge von INTERIYEAH! - Einrichten mit SEGMÜLLER stellt euch Vanessa sieben Küchenhelferlein vor, die euch helfen, Ordnung in der Küche und in eurem Haushalt zu halten sowie eure Küchenutensilien, Geschirr, Vorratsdosen & Co. sinnvoll zu verstauen.

**KLICKT EUCH GLEICH REIN!**



ÜBER  
**120**  
AUSSTELLUNGS-  
KÜCHEN

Finden Sie Ihre individuelle Wunschküche in unserer inspirierend inszenierten Ausstellung.



**KÜCHEN FÜR JEDEN GESCHMACK**

Von Landhaus bis modern, von der Küchenzeile bis zur Wohnküche, von der Einstiegs- bis zur Premiumküche.

# IHRE NUMMER 1 BEIM KÜCHENKAUF



**SO INDIVIDUELL WIE SIE**  
Ganz gleich, wie Ihre Anforderungen aussehen – wir haben Küchen, die zu Ihnen und Ihrer Lebenssituation passen und beraten Sie maßgeschneidert.

**50 MARKEN HERSTELLER**

Unser breites Sortiment an Küchen und Elektrogeräten von renommierten Herstellern garantiert beste Qualität und höchste Funktionalität.



## DER PERFEKTE LOOK FÜR SIE

Lassen Sie sich inspirieren und finden Sie die perfekte Front für sich.



# 3300 M<sup>2</sup>

## AUSSTELLUNGSFLÄCHE

### EXKLUSIV-KÜCHEN

Unsere Premium-Modelle bieten Luxus pur mit zeitlos-eleganten Designs und durchdachter Funktion.

### GENUSSWELT WEIN

Zelebrieren Sie Ihre Weinsammlung mit Ideen aus unserer Wein-Genusswelt. Dort finden Sie alles rund um Wein, von der perfekten Lagerung bis zur stilvollen Verkostung.



### RIESIGE AUSWAHL AN GRANIT- UND ARBEITSPLETTEN

Erleben Sie in unserem Arbeitsplatten- und Natursteincenter hochwertige Oberflächen hautnah, die Ihre neue Küche perfekt machen.

SIEMENS next125 FRANKE BORA OSTER KÜCHE Villeroy & Boch 1749 LEICHT BLANCO AEG CEEF cook. create. inspire. SAMSUNG

KH\_FD | Online

Online einkaufen auf [SEG Mueller.DE](http://SEG Mueller.DE)

Folgen auf [f](#) [y](#) [i](#) [p](#)



## GRÖSSTE MARKEN- VIELFALT



In unserer inspirierend inszenierten Küchenwelt finden Sie bei einer riesigen Auswahl Ihre individuelle Wunschküche mit der für Sie besten Ausstattung.



## PROFI-BERATUNG & -PLANUNG



Unsere top-ausgebildeten und spezialisierten Küchenprofis beraten Sie individuell - mit oder ohne Termin. Dabei erfolgt eine perfekt auf Sie zugeschnittene, millimetergenaue Küchenplanung mit 3D-Programm.



# SEGMÜLLER



## KÜCHEN KOMPETENZ

SEGMÜLLER bietet Ihnen beste Gründe für Ihren Küchenkauf. Mit dem Mehr an Auswahl, Beratung, Serviceleistungen und Garantie – alles inklusive!

**MEHR INFORMATIONEN** 

### **BESTER PREIS & 0% FINANZIERUNG**

Alles zum SEGMÜLLER-Tiefpreis: immer günstiger als jede Rabatt-Aktion der Konkurrenz. Dazu 0%-Finanzierung ohne Mehrkosten und bei allen „All-Inclusive“-Küchen sogar Lieferung, Montage und Installation gratis.



### **360° KOMPLETT- MONTAGE**

Dank hervorragender Ausbildung und langjähriger Erfahrung unserer spezialisierten Küchen-Monteur garantieren wir eine einwandfreie Montage-Qualität nach höchsten Standards, inkl. aller Elektro- und Sanitäranschlüsse.

### **RUNDUM- SORGLOS-SERVICE**

Für eine perfekte Planung messen wir kostenlos bei Ihnen vor Ort mit Laser alles ganz genau. Dazu wird jede Planung von Spezialisten sorgfältig überprüft. Bei der gesamten Umsetzung Ihres Küchenauftrags stehen Ihnen als Ansprechpartner zur Seite.



### **100% ZUFRIEDEN- HEITSGARANTIE**

Auf uns und unsere Leistungen können Sie sich verlassen. Mit der 1-Jahres-Inspektion sowie 5 Jahren Garantie auf viele Marken haben Sie bei uns ein Maximum an Sicherheit vor, während und nach dem Küchenkauf.



**BOSSA-E/BOSSA/KERA-E/MADERO** Vor- und zurückstehende, lineare Stäbchen verleihen der furnierten Echtholzfront eine feingliedrige, sehr lebendige und dreidimensionale Wirkung. Durch große durchgehende Fronten entstehen in dieser Küche zahlreiche Stauraumlösungen in den Schränken als auch im freistehenden Inselblock, der in der Ausführung der Fronten als auch der Arbeitsplatte in Keramik sehr filigran und edel wirkt. 3640540



**BAHIA/CONTINO** Moderner Purismus in Perfektion: Diese Küche strahlt eine gleichermaßen zeitlose wie elegante Schönheit aus, die durch den Kontrast der dunklen vertikalen Rillen mit der ebenfalls schwarzen Kantenausführung erzeugt wird. Die dunklen Fräsungen verbinden sich harmonisch mit den vertikalen Fugen und lassen die Schränke wie ein einziges Möbelstück wirken. Die Oberfläche zeigt ein modernes und grafisch klares Design, das durch die Kombination von schwarzen Furnierkanten und Fräsungen mit den passenden Furnieren in Ulme, Esche und und Walnuss entsteht. 3775508



**BOSSA/F45-C** Wohlige Gefühl von „Zuhause“. Im gesamten Wohnraum entsteht durch die hochwertigen Echtholz-Fronten, die die Küche großflächig gliedern, ein einheitliches und ruhiges Bild, mit Absetzung in zeitlosem Weiß. Mit dieser wird ein modernes Zuhause verwirklicht. Individuelle Raumkonzepte für ein luxuriöses und modernes Gesamtkonzept. 3620076

Hell und dunkel, warm und kalt, glatt und strukturiert - Menschen lieben Kontraste. Edles Eschenholz entfaltet seine Ästhetik und Eleganz auf den glatten, großflächigen Schiebetüren der Aufsatz-Schränke. Der gesamte Stauraum oberhalb der Arbeitsplatte wird damit verschlossen, die gesamte Tiefe der Arbeitsplatte ist nutzbar. 3788186



ALURO/TOPOS/BONDI Ein kühler, silbrig - grüner Grundton verleiht dieser Oberfläche eine hohe Eleganz. Zur Auswahl stehen die Farben oxid bronze, oxid titan und oxid silber, mit feiner Bürstung. Die vertikalen Regalseiten des offenen Regalsystems ICONIC stehen mit einem minimalem 5 cm Abstand von der Wand entfernt. Ein rückseitig eingebrachtes LED-Lichtband beleuchtet die Rückwand und erzeugt eine angenehme Raumwirkung. 3799517

# NATURSTEINE

# ZEITLOS-ELEGANT-ROBUST



## VOM URGESTEIN ZUR ARBEITSPLATTE

Natursteine sind über Millionen von Jahren in 2.000 Metern Tiefe gewachsen. Ihre Farbe und Maserung erzählen die Einzigartigkeit Ihrer Küche eine ganz besondere Faszination. Jede Sorte unterscheidet sich in der Maserung, Farbe und Struktur. Naturstein ist genauso individuell, wie Sie es sind!



### BEARBEITUNG

Rohplatten werden im Granitwerk zu Arbeitsplatten weiterverarbeitet. Die Farb- und Strukturabweichungen werden so gering wie möglich gehalten.



### INDIVIDUELL & NACH MASS

Granitanfertigungen werden nach Ihren persönlichen Wünschen und mit praktischen Features ausgestattet.



### DAUERHAFTE FREUDE

Durch die besondere Langlebigkeit der Naturstein-Arbeitsplatten werden Sie an Ihrer Traumküche mit Granit dauerhaft Freude haben.



# EINZIGARTIG & ROBUST



Rohplatten werden im Granitwerk zu Arbeitsplatten weiterverarbeitet. Die Farb- und Strukturabweichungen werden so gering wie möglich gehalten. Granitanfertigungen werden nach Ihren persönlichen Wünschen und mit praktischen Features ausgestattet. Durch die besondere Langlebigkeit der Naturstein-Arbeitsplatten werden Sie an Ihrer Traumküche mit Granit dauerhaft Freude haben.



## - FASZINATION IN IHRER TRAUMKÜCHE

erzählen uns die Geschichte ihres Entstehungsprozesses. So ist jeder Naturstein ein Unikat und verleiht mit seiner Farbe und Oberfläche – so finden wir für jeden Geschmack genau das Richtige. Und das Beste: Jede Küchenarbeitsplatte



### SCHNITT- & KRATZFEST

Im Vergleich zu anderen natürlichen Materialien ist Granit extrem langlebig und stark belastbar.



### HYGIENISCH & PFLEGELEICHT

Die Arbeitsplatte ist zudem beständig gegenüber haushaltsüblichen Säuren, Laugen und Lösemitteln.



### HITZE-UNEMPFLINDLICH

Granit hält Temperaturen von bis zu 200 °C stand.



Gradlinigkeit in der Gestaltung und ungezählte Möglichkeiten in der Umsetzung gehen Hand in Hand. Außergewöhnliche Oberflächen mit einer außergewöhnlichen Haptik runden die Küche ab. Fasziniert über die vertikale Rillenfront in Eiche bianco hell, weidet sich an der Änderung des in Schwarz- und Brauntönen schillernden Marmordekors, das die Arbeitsplatte, Rückwand und Wahrheit Ceramic ist.



Die unifarbene Kochinsel scheint auf ihren Füßen beinahe zu schweben. In ihrer grifflosen Ausführung wirkt sie wie ein minimalistisches Objekt. So wird die Insel zum kommunikativen Solitär und ihre schwebende Optik unterstreicht die filigran anmutende Küchenarchitektur. Daneben ein mit Falttüren zu öffnender Schrank, der die Technik geschickt versteckt und bei geschlossener Front angenehme Ruhe in den Raum bringt.

# next125



Das Arrangement bietet zahlreiche Vorteile für Profi-Köche: Wandhängende Cubes und - besonders praktisch - der „hängende Garten“ für frische Kräuter mit Tageslichtbeleuchtung. Das Technikcenter in Glas matt onyxschwarz mit hoch eingebauten Geräten unterstreicht den Proficharakter der Küche ebenso wie der integrierte Kochfeldabzug. Dazu die perfekt organisierten Schübe und Züge und los geht's mit dem Kochevent mit Freunden. Besonders attraktiv: die wandhängenden Frame-Rack-Regale im angesagten Industrial Style bieten Platz für die Dinge, die man gerne zeigen und parallel griffbereit haben will.



b. Das Auge streift  
insel zielt - und in



Diese meisterhafte gestaltete Küche begeistert mit ihrer grifflosen Eleganz und bereichert auf diese Weise die nahtlos angrenzende, wohnliche Fläche. Nicht nur in ästhetischer Hinsicht ist dieser Genussbereich ein pures Vergnügen, er offenbart hinter dem geometrisch verlaufenden Fugenbild zudem großzügigen Stauraum. In diesem bis ins kleinste Detail durchdachten Küchentraum werden genussvolle Kochfreuden großgeschrieben.



Wie aus einem Stück gemeißelt präsentiert sich die freistehende Kochinsel in Ceramic Beton grau Nachbildung. Durch den niedrigen Sockel scheint die Insel beinahe zu schweben und das klare Fugenbild ohne Griffe oder Mulden lässt Puristenherzen höherschlagen. Die Ausrüstung der Schubladen und Auszüge mit der mechanischen Öffnungshilfe TIP-ON ermöglicht diese Designvariante.



Ästhetisch, designorientiert, modern und praktisch. Wenn Genießen und Wohnen zum Treffpunkt des Hauses wird, steht die Küche im „Zentrum“. Dann sind die Anforderungen besonders hoch. Selbst nach Jahren muss sie noch reibungslos funktionieren. Die Küche ist und bleibt auch ein Arbeitsplatz. Die Qualität von Sormani steht für Langlebigkeit.





Hinter jeder Küche von SORMANI verbirgt sich totale Modularität. Unglaubliche Möglichkeiten ergeben sich aus dem Zusammenspiel von festem Raster und freier Kreativität, feinen Lackoberflächen und naturbelassenen Komponenten. Der Raum Küche öffnet sich für neue Ideen und neue Konzepte. In dieser Küche werden durch den integrierten Bartisch aus Massivholz Design und Natur in Einklang gebracht.

**sormani**<sup>®</sup>  
collezione internazionale



Diese Küche hat ein gewisses Etwas!  
Der coole Industriellook wird unter anderem durch die Frontenkombination aus Stahl Bronze Nachbildung mit Blaugrau Satinlack zum Ausdruck gebracht.



## Stilvolle Offenheit

Eine Küche so offen und kommunikativ, wie Sie es sind. Klare Linien, spannende Kontraste zwischen dem Holz in Eiche Weiß, dunklen Keramik-Arbeitsplatten und verglasten Regalen sowie eine hohe Funktionalität verleihen dieser Küche ihr ganz besonderes Flair.



walden  
— AUSTRIA —

Die Sehnsucht nach Natur und Authentizität, verkörpert in wunderschönen Küchen.

Vom Wald in den Wohnraum.



Im Einklang mit der Umwelt zu leben und dabei die Natur mit allen Sinnen erlebbar zu machen – das ist die Mission des österreichischen Premium-Küchenherstellers „walden“. Erleben Sie die Faszination einzigartiger Naturschönheiten:

- Erstklassige Verarbeitung
- Langlebige Küchen aus 100% Naturholz
- Klare Formensprache
- Durchdachte Funktionen
- Individuelle Küchenplanung
- Perfekte Ergonomie

**SENSATIONELLE NEUHEITEN  
IN UNSERER AUSSTELLUNG!**



# NATURHOLZKÜCHEN VON „WALDEN“!



## Klar & ausdrucksstark

Großzügige Eleganz mit Wohlfühlfaktor. Dunkles Robinienholz besticht in Kombination mit matt-schwarzen Glasfronten und edlen Keramik-Arbeitsplatten. Highlight: Der Anbautisch in erster Reihe.

## Schlichte Eleganz

Hinter den eleganten Fronten dieser zeitlos schönen Küche in Eiche Natur verbirgt sich jede Menge Stauraum für Kochutensilien, Vorräte und vieles mehr.



## Echt, ursprünglich und authentisch.

Für seine Küchen setzt „walden“ auf natürliche Grundwerkstoffe – von Naturholz über Glas bis Linol – und eine umweltschonende Verarbeitung.

- Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft
- Pflegeleicht, atmungsaktiv und antiseptisch
- Formaldehydfreie Verleimung
- Förderung eines gesunden Raumklimas



Lebendig, harmonisch, charakterstark: Naturholzküchen sind nicht nur Küchen, sondern echte Wohnräume.

## Die schönsten „walden“ Naturholzküchen – inszeniert in unserem neuen, modernen Küchenstudio.



Von großzügigen Wohnküchen bis hin zu platzsparenden Lösungen – erleben Sie die ganze Vielfalt naturbelassener Küchen in unserem „walden“ Küchenstudio! Unsere kompetenten Experten beraten Sie individuell zu Ihren Wünschen.



GENUSSWELT WEIN

# ALLES RUND UM WEIN – PERFEKT LAGERN UND GENIESSEN.

Wir haben alles für den stilvollen Weingenuss zuhause: In unserer Fachabteilung finden Sie nicht nur Weinschränke für die richtige Lagerung – erhältlich als Standgeräte, Einbaugeräte, Unterbaugeräte, von kleinen und großen Marken –, sondern auch passende Gläser für eine optimale Geschmacksentfaltung, ob für Riesling, Burgunder oder Bordeaux. Dazu gibt es nützliches Zubehör, vom edlen Dekanter bis zum praktischen Korkenzieher.

UNSERE GENUSSWELT WEIN

IN UNSERER KÜCHENABTEILUNG



## EXKLUSIVE KÜHLGERÄTE UNSERER TOP-HERSTELLER



GAGGENAU

Voll ausziehbare  
Flaschenablagen aus  
Eichenholz und massiven  
Aluminium in Anthrazit

Individuelle Regulierung  
der Luftfeuchtigkeit

3 getrennt steuerbare  
Klimazonen



AEG

Lagerung  
von bis zu  
18 Flaschen

Zwei Temperaturzonen von 5 bis 10 Grad Celsius.

Temperaturbereich oben: 5 bis 12 Grad.

Temperaturbereich unten: 12 bis 20 Grad.

auch in Schwarz erhältlich

Temperatur  
elektronisch  
einstellbar

COSO  
DESIGN



mit Folien-  
schneider  
und Ersatz-  
spirale



versch.  
Sorten



blomus

# STEFAN UND VANESSA

Weinliebhaber aus München



Für uns geht es bei Wein ums Genießen.  
Selbst der edelste Tropfen schmeckt erst so richtig,  
wenn man ihn zusammen mit Freunden  
und Familie im stimmungsvollen  
Ambiente zelebriert.

Z  
ZWIESEL  
GLAS



spülmaschinenfest  
Made in Germany



LIEBHERR

Ideale Luftfeuchtigkeit  
durch Isolierglastür

Holz - Präsentationsborde

Aktivkohlefilter

WMF

Trocken, vollreif,  
elegant und samtig.

WMF



edle Box aus  
Walnussholz



Abb. ähnlich

KH\_FI | Online

Online einkaufen auf  
**SEGMUELLER.DE**

Folgen auf

# SEGMÜLLER

# IMMER GÜNSTIGER

## ALS IRGENDWO ANDERS!

**DAS IST UNSER ANSPRUCH. UND DAS TUN WIR DAFÜR:**

- Günstige **Warenbeschaffung**, **Kosteneffizienz** von A-Z & scharfe **Kalkulation**
- **Keine** künstliche **Verteuerung** für Rabattaktionen
- Ständige **Marktbeobachtung** und **Tiefpreispflege**
- **Tiefpreis-Garantie:** Entdecken Sie ein besseres Angebot, greift unsere Tiefpreis-Garantie. Sie zeigen uns den Nachweis und erhalten **5% Nachlass** auf den Mitbewerberpreis. Sogar bis zu **4 Wochen nach dem Kauf**.



E A  
↑ G

### Inklusive

- ✓ Einbaugerät\* **A**  
Ignis, AKH1001IX, EEK: A
- ✓ Glaskeramikkochfeld  
Ignis, AKL4990NE
- ✓ Kühlgerät\*\* **E**  
Vestel, VEKS2136-1, EEK: E
- ✓ Kopffreihaube\* **A**  
PKM, S3-60ABTZ, EEK: A
- ✓ Einbauspüle  
Energieeffizienzklasse:  
\* Spektrum: A+++ bis D  
\*\* Spektrum: A bis G

+

INDIVIDUELL GEPLANT  
SCHNELL  
VERFÜGBAR

ABHOLPREIS

# 1999.-

0%-FINANZIERUNG:

36x 55.52 € <sup>K3</sup>

Küche Petrol, inkl. verglasten Hängeschränken, inkl. Elektrogeräteausstattung und Einbauspüle in Edelstahl. Stellmaß ca. 275x335 cm. 3351009 Ohne Deko, Nischenrückwand und Messerblock.

<sup>K3</sup> Details siehe S. 2-3

A-E: Details siehe S. 8-9

### Friedberg

Augsburger Str. 11-15, 86316 Friedberg, Tel.: 0821/6006-0

### Parsdorf

Heimstettener Str. 10, 85599 Parsdorf, Tel.: 089/90053-0

### Öffnungszeiten

Mo bis Fr: 10:00 bis 20:00 Uhr

Samstag: 09:30 bis 20:00 Uhr

Segmüller Einrichtungshaus der Hans Segmüller Polstermöbelfabrik GmbH & Co. KG · Münchner Straße 35 · 86316 Friedberg · Alle Maße sind ca.-Angaben. Alle Preise sind Abholpreise. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. 2504KH\_FP Promotion Team Friedberg. Preise gültig bis 17.05.2025.

## KOCHEVENTS & MEHR

Seien Sie live dabei und erleben Sie topaktuelle Küchentechnik renommierter Hersteller sowie die besten Tipps der Profis hautnah.



Gratis  
Probierhäppchen

Mehr Infos zu unseren Events finden Sie hier:



EINRICHTEN · WOHLFÜHLEN · SEIT 1925

# SEGMÜLLER